



OFFICEJET 4610/4620

Getting Started Guide
Guide de mise en route
Guía de instalación inicial



www.hp.com/go/OJ4620

EN Scan to find out more!

Standard data rates may apply. Might not be available in all languages.

FR Rechercher d'autres informations.

Des tarifs standard peuvent s'appliquer. Certaines langues peuvent être indisponibles.

ES Escanee para descubrir aun más!

Se pueden aplicar las velocidades de datos estándar. Puede que no esté disponible en todos los idiomas.

Copyright Information

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 3/2012

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Informations relatives aux droits d'auteur

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Édition 1, 3/2012

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, adaptée ou traduite sans accord écrit préalable, sauf dans le cadre défini par la réglementation en matière de droits d'auteur.

Les informations ci-inclues sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties relatives aux produits et services HP sont énoncées dans les déclarations de garantie expresse accompagnant ces produits et services. Les informations contenues dans ce guide ne peuvent en aucun cas constituer de garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans ce document.

Marques

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.

Use the printer	4
HP Digital Solutions	5
HP ePrint.....	6
Update the printer	8
Set up and use fax	9
Set up fax	9
Use fax	14
Fax and digital phone services.....	17
Set up wireless (802.11) communication	18
Solve setup problems	20
Problems setting up the printer	20
Problems installing the software.....	21
Problems setting up fax	21
Wireless (802.11) setup problems	23
Problems using HP ePrint.....	25
Use the embedded web server (EWS)	26
HP limited warranty statement	27

Safety Information

Always follow basic safety precautions when using this printer to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2. Observe all warnings and instructions marked on the printer.
3. Unplug this printer from wall outlets before cleaning.
4. Do not install or use this printer near water, or when you are wet.
5. Install the printer securely on a stable surface.
6. Install the printer in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
7. If the printer does not operate normally, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.
8. Refer servicing to qualified service personnel. There are no user-serviceable parts inside.




Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

Use the printer

Thank you for purchasing this printer! With this printer, you can print documents and photos, scan documents to a connected computer, make copies, and send and receive faxes.

To scan, copy, and send faxes, you can use the printer control panel. You can also use the control panel to change settings, print reports, or get help for the printer.

 **Tip:** You can also change the printer settings using the printer software or embedded web server (EWS). For more information about these tools, see the user guide. For information about finding the user guide, see “Where is the user guide?” on this page.

Where is the user guide?



The user guide for this printer (also called “Help”) is placed on your computer while installing the recommended HP software.

This guide provides information on the following topics:



- Troubleshooting information
- Information about supported printing supplies and accessories (if available for the printer)
- Detailed instructions for using the printer
- Important notices, environmental, and regulatory information

You can open this guide either from the HP printer software (Microsoft® Windows®) or from the Help menu (Mac OS X):

- **Windows:** Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for your HP printer, and then select **Help**.
- **Mac OS X:** From the Finder, click **Help** > **Mac Help**. In the Help Viewer window, choose your printer from the Mac Help pop-up menu.

Also, an Adobe Acrobat version of this guide is available on HP’s support website (www.hp.com/go/customer-care).

Tip: If you cannot find the user guide on your computer, it might not have been copied to your computer when you installed the HP software. For more information, see “How do I install the user guide?” on page 20.

  Regulatory and compliance information for the European Union is available in the “Technical information” section of the user guide (also called “Help”). Also, the Declaration of Conformity is available at the following website: www.hp.eu/certificates.

HP Digital Solutions


The printer includes a collection of digital solutions that can help you simplify and streamline your work.

Learn more!

For more information about setting up and using these digital solutions, see the user guide. For information about finding the user guide, see “Where is the user guide?” on page 4.

Scan to Computer

You can simply walk up to the printer, press a button on the control panel, and scan documents directly to a computer. You can then attach the scanned documents to your email and share them with your business partners.

 **Note:** If you are using a computer running Microsoft® Windows® and if your computer does not appear in the list of destinations on the printer control panel display, you will need to

restart your HP software’s scan function on the destination computer. To restart the scan function, click the **Start** on your computer desktop, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for your HP printer, and then select your HP printer. In the window that appears, select **Print, Scan & Fax**, and then select the **Manage Scan to Computer** option under **Scan**.

HP Digital Fax (Fax to PC and Fax to Mac)


Never lose important faxes misplaced within a stack of paper pages again!

Use Fax to PC and Fax to Mac to automatically receive faxes and save faxes directly to your computer. With Fax to PC and Fax to Mac, you can store digital copies of your faxes easily and also eliminate the hassle of dealing with bulky paper files.

In addition, you can turn off fax printing altogether—saving money on paper and ink, as well as helping reduce paper consumption and waste.

Use the printer


HP ePrint

 **Note:** HP ePrint is only supported by HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

HP ePrint is a free service from HP that allows you to print to your HP ePrint-enabled printer anywhere you can send an email. Just send your documents and photos to the email address assigned to your printer when you enable Web Services. No additional drivers or software are needed.

Once you have signed up for an account on ePrintCenter (www.eprintcenter.com), you can sign in to view your HP ePrint job status, manage your HP ePrint printer queue, control who can use the HP

ePrint email address of your printer to print, and get help for HP ePrint.


 **Note:** To use HP ePrint, the printer must be connected to the Internet using wireless connection. You cannot use these web features if the printer is connected using a USB cable.

Learn more!


To learn more about the Web Services Terms of Use, visit ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Set up HP ePrint

To set up HP ePrint, complete the following steps.


 **Note:** If you have already installed the HP printer software, see the user guide for setup instructions.

1. Place the HP software CD into the computer, and then follow the onscreen instructions.

 **Note:** If the firewall software on your computer displays any messages during the installation, select the "always permit/allow" option in the messages. Selecting this option allows the software to install successfully on your computer.

2. Follow the instructions for your operating system:

- **Windows:** When prompted, click **Network (Ethernet/Wireless)**, and then follow the onscreen instructions.
- **Mac OS X:** Double-click the **HP Installer** icon on the software CD, and then follow the onscreen instructions.

 **Note:** If prompted, temporarily connect the printer to the computer with a USB cable. While connected, the computer sends the wireless settings to the printer. After these settings are sent, the installation program will prompt you to disconnect the USB cable.

3. If you are connecting to a wireless network, enter the wireless network name and password (if prompted).

4. When prompted, do the following:

- Accept the Web Services Terms of Use.
- Enable the printer to automatically check for and install product updates.
- If your network uses proxy settings when connecting to the Internet, enter these settings.

5. After the printer prints an information page, follow the instructions to finish the setup.

Learn more!

For more information about managing and configuring HP ePrint settings and to learn about the latest features, visit ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Use the printer

Use HP ePrint

To print documents using HP ePrint, complete the following steps:

1. On your computer or mobile device, open your email application.



Note: For information about using the email application on your computer or mobile device, see the documentation provided with the application.

2. Create a new email message, and then attach the file that you want to print. For a list of files that can be printed using HP ePrint, as well as guidelines to follow when using HP ePrint, see "HP ePrint guidelines" on this page.


3. Enter the email address of your printer in the "To" line of the email message, and then select the option to send the email message.



Note: The ePrint server does not accept email print jobs if there are multiple email addresses included in the "To" or "Cc" fields. Only enter the email address of your HP printer in the "To" field. Do not enter any additional email addresses in the other fields.



Finding your HP ePrint email address

To obtain the HP ePrint email address for your printer, press the  (HP ePrint) button from the Home screen on the printer control panel.



HP ePrint guidelines

- Maximum size of email and attachments: 5 MB
- Maximum number of attachments: 10
- Supported file types:
 - PDF
 - HTML
 - Standard text file formats
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Image files, such as PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP





Note: You might be able to use other types of files with HP ePrint. However, HP cannot guarantee that the printer will print other types of files because they have not been fully tested.

Use the printer

Remove Web Services

To remove Web Services, complete the following steps:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, and then press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Remove Web Services**, and then press the button to the right of **OK**.



Note: If you remove Web Services, HP ePrint will cease to work. To use HP ePrint again, you must set it up. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.



Update the printer





Note: This section is only applicable to HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

HP is always working to improve the performance of its printers and bring you the latest features. If the printer is connected to a network and Web Services has been enabled, you can check for and install printer updates.

To update the printer, complete the following steps:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, press the  (Setup) button, and then press the button to the right of **Printer Update**.
2. Press the button to the right of **Check for Update Now**, and then follow the instructions on the display.

To enable the printer to automatically check for updates:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, and then press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, select **Printer Update**, select **Auto Update: Off**, and then select **On**.

Set up and use fax



This printer allows you to send and receive black-and-white and color faxes.

Learn more!

For more information about fax features available with the printer, see the user guide. For information about finding the user guide, see “Where is the user guide?” on page 4.

Set up fax

Check the “Finding fax setup information” box for your country/region. If your country/region is included in the list, visit the website for setup information. If your country/region is not listed, follow the instructions provided in this guide.

Finding fax setup information



If you are in one of the following countries/regions, visit the appropriate website for information about setting up fax.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Belgium	
Dutch	www.hp.be/nl/faxconfig
French	www.hp.be/fr/faxconfig
Denmark	www.hp.dk/faxconfig
Finland	www.hp.fi/faxconfig
France	www.hp.com/fr/faxconfig
Germany	www.hp.com/de/faxconfig
Ireland	www.hp.com/ie/faxconfig
Italy	www.hp.com/it/faxconfig
Norway	www.hp.no/faxconfig
Netherlands	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
Spain	www.hp.es/faxconfig
Sweden	www.hp.se/faxconfig
Switzerland	
French	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
German	www.hp.com/ch/de/faxconfig
United Kingdom	www.hp.com/uk/faxconfig

Set up and use fax

Step 1: Connect the printer to the phone line


Before you begin...


Before beginning, be sure you have done the following:


- Installed ink cartridges
- Loaded A4- or letter-size paper in the tray
- Have the telephone cord and adapter (if provided with the printer) ready.

For more information, see the setup poster included in the box with the printer.

1. Using the phone cord provided in the box with the printer, connect one end to your telephone wall jack, then connect the other end to the port labeled **1-LINE** on the back of the printer.


 **Note:** You might need to use the adapter provided for your country/region to connect the printer to your telephone wall jack.


 **Note:** If the phone cord that came with the printer is not long enough, purchase a coupler at an electronics store that carries phone accessories to extend the length. You also need another phone cord, which can be a standard phone cord that you might already have in your home or office. For more information, see the user guide.

 **CAUTION:** If you use a phone cord other than the one provided with the printer, you might not

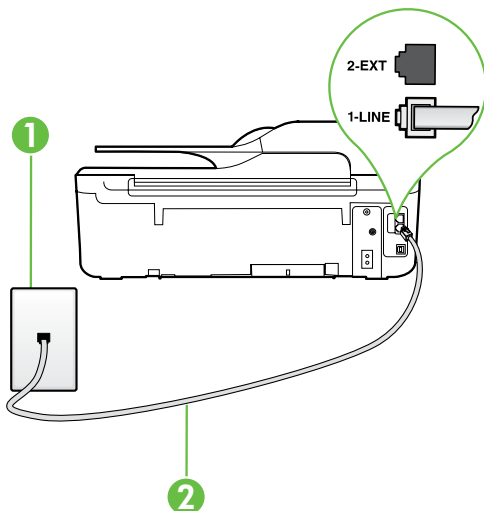
be able to fax successfully. Because phone cords that you might be using in your home or office can be different from the one provided with the printer, HP recommends that you use the phone cord that is provided with the printer.

2. Connect any other telephone equipment. For more information about connecting and setting up additional devices or services with the printer, see the boxes in this section or see the user guide.

 **Note:** If you encounter problems setting up the printer with other equipment or services, contact the telephone company or service provider.

 **Tip:** If you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you cannot receive faxes automatically. Because you must be available to respond in person to incoming fax calls, be sure to turn off the **Auto Answer** feature.

If you want to receive faxes automatically instead, contact your telephone company to subscribe to a distinctive ring service or to obtain a separate telephone line for faxing.



1 Telephone wall jack
2 1-LINE port on printer

Set up and use fax

? What is a distinctive ring service?

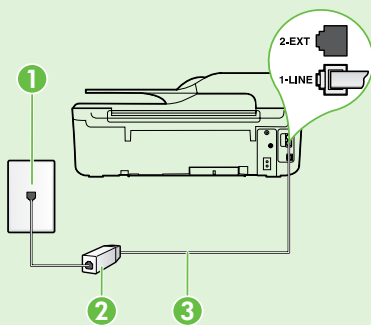
Many phone companies offer a distinctive ring feature that allows you to have several phone numbers on one phone line. When you subscribe to this service, each number is assigned a different ring pattern. You can set up the printer to answer incoming calls that have a specific ring pattern.

If you connect the printer to a line with distinctive ring, have your telephone company assign one ring pattern to voice calls and another ring pattern to fax calls. HP recommends that you request double or triple rings for a fax number. When the printer detects the specified ring pattern, it answers the call and receives the fax.

For information about setting up distinctive ring, see "Step 3: Configure fax settings" on page 12.

💡 Connecting to a DSL/ADSL line

If you subscribe to a DSL/ADSL service, follow these steps to connect the fax.



1. Connect the DSL/ADSL filter and telephone cord provided by your DSL/ADSL service provider between the telephone wall jack and the DSL/ADSL filter.

2. Connect the telephone cord provided with the printer between the DSL/ADSL filter and the **1-LINE port** on the printer.

- 1 Telephone wall jack
- 2 DSL/ADSL filter and telephone cord (provided by your DSL/ADSL service provider)
- 3 Telephone cord provided in the box with the printer, connected to the 1-LINE port on the printer

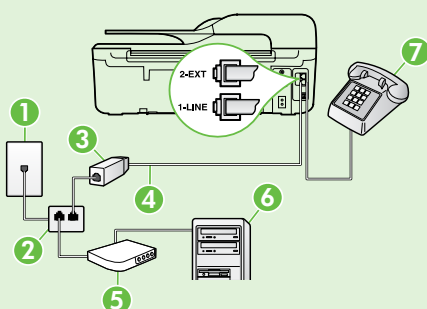
💡 Connecting additional equipment

Remove the white plug from the port labeled **2-EXT** on the back of the printer, and then connect a phone to this port.

If you are connecting additional equipment, such as a dial-up computer modem or a telephone, you will need to purchase a parallel splitter. A parallel splitter has one RJ-11 port on the front and two RJ-11 ports on the back. Do not use a 2-line phone splitter, a serial splitter, or a parallel splitter which has two RJ-11 ports on the front and a plug on the back.



Note: If you subscribe to a DSL/ADSL service, connect the DSL/ADSL filter to the parallel splitter, and then use the HP-provided telephone cord to connect the other end of the filter to the **1-LINE** port on the printer. Remove the white plug from the port labeled **2-EXT** on the back of the printer, and then connect a telephone set or telephone answering machine to the **2-EXT** port. Next, connect the second port of the parallel splitter to the DSL/ADSL modem which is connecting to the computer.



- 1 Telephone wall jack
- 2 Parallel Splitter
- 3 DSL/ADSL filter (available from your DSL/ADSL service provider)
- 4 Phone cord provided with printer, connected to the 1-LINE port on the printer
- 5 DSL/ADSL Modem
- 6 Computer
- 7 Telephone, connected to the 2-EXT port on the printer


Set up and use fax

Step 2: Test fax setup

Test your fax setup to check the status of the printer and make sure it is set up properly for faxing.

The fax test does the following:

- Tests the fax hardware
- Verifies the correct type of phone cord is connected to the printer
- Checks that the phone cord is plugged into the correct port
- Checks for a dial tone
- Checks for an active phone line
- Tests the status of your phone line connection


1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Tools**, and then select **Run Fax Test**.

The printer displays the status of the test on the display and prints a report with the results of the test. If the test fails, review the report for information on how to fix the problem, make the suggested changes, and rerun the test.

For additional troubleshooting information, see “Problems setting up the printer” on page 20.

Step 3: Configure fax settings


Change fax settings to meet your needs after you have connected the printer to a phone line.

 **Tip:** To use the same fax resolution and lighter/darker settings for all faxes sent from the printer, configure the settings as you wish, and then select **Set as Defaults**.

Where can I change fax settings?

You can configure fax settings using the following tools:




Printer control panel

From the Home screen, press the button to the right of **Fax**, press the  (Setup) button, and then select the setting you want to configure.










HP software

If you have installed the HP software on your computer, you can configure fax settings using the software that was installed on your computer.

For more information about using these tools or settings, see the user guide.

If you want to configure this setting...	...do this:
Auto Answer Set the answer mode to On if you want the printer to automatically receive incoming faxes. The printer will answer calls after the number of rings specified in the Rings to Answer setting.	<ol style="list-style-type: none">1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.2. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, and then select Auto Answer.3. Scroll to and select ON or Off.
Rings to Answer (Optional) Set the number of rings to answer  Note: If an answering machine is connected to the printer, the rings to answer for the printer must be set to a higher number than the answering machine.	<ol style="list-style-type: none">1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.2. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, select Basic Setup, and then select Rings to Answer.3. Scroll to the desired number of rings, and then press the button to the right of OK.

Set up and use fax

If you want to configure this setting...	...do this:
<p>Distinctive Ring</p> <p>Change the answer ring pattern for distinctive ring.</p> <p> Note: If you are using a distinctive ring service, you can use more than one telephone number on the same telephone line. You can change this setting to enable the printer to determine automatically which ring pattern it should use for fax calls only.</p> <p> Tip: You can also use the Ring Pattern Detection feature in the printer control panel to set distinctive ring. With this feature, the printer recognizes and records the ring pattern of an incoming call and, based on this call, automatically determines the distinctive ring pattern assigned by your telephone company to fax calls.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verify that the printer is set to answer fax calls automatically. 2. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button. 3. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, select Advanced Setup, and then select Distinctive Ring. A message appears stating that this setting should not be changed unless you have multiple phone numbers on the same telephone line. 4. Press the button to the right of OK, and then select Yes to continue. 5. Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> • Select the ring pattern assigned by your telephone company to fax calls. - Or - • Select Auto Detect, and then follow the instructions on the printer control panel. <p> Note: If you are using a PBX phone system that has different ring patterns for internal and external calls, you must call the fax number from an external number.</p>
<p>Fax Speed</p> <p>Set the fax speed used to communicate between the printer and other fax machines when sending and receiving faxes.</p> <p> Note: If you experience problems sending and receiving faxes, try using a lower fax speed.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button. 2. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, select Advanced Setup, and then select Fax Speed. 3. Scroll to and select the desired option, and then press the button to the right of OK.
<p>Fax Error Correction Mode</p> <p>If the printer detects an error signal during the transmission and the error-correction setting is turned on, the printer can request that a portion of the fax be resent.</p> <p> Note: If you have problems sending and receiving faxes, turn off error correction. Also, turning off this setting might be useful when you are trying to send a fax to another country/region or receive a fax from another country/region or if you are using a satellite phone connection.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button. 2. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, select Advanced Setup, and then select Error Correction Mode. 3. Scroll to and Select On or Off, and then press the button to the right of OK.
<p>Volume</p> <p>Change the volume of the printer sounds, including the fax tones.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button. 2. Using the buttons on the right, scroll to and select Fax Setup, select Basic Setup, and then select Fax Sound Volume. 3. Scroll to select Soft, Loud, or Off, and then press the button to the right of OK.

Set up and use fax

Use fax

In this section, you will learn how to send and receive faxes.

Send faxes

You can send faxes in a variety of ways. Using the printer control panel, you can send black-and-white or color faxes. You can also send faxes manually from an attached phone, which allows you to speak with the recipient before sending the fax.

You can also send documents on your computer as faxes, without printing them first.


Learn more!

See the user guide for more information about the following topics:


- Send a fax using monitor dialing
- Send a fax from a computer
- Send a fax from memory
- Schedule a fax to send later
- Send a fax to multiple recipients

For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.



Send a fax from the printer control panel

1. Load your document print-side down on the right-front corner of the scanner glass or print-side up in the automatic document feeder (ADF).
2. From the Home screen, press the button to the right of **Fax**.
3. Enter the fax number by using the keypad.
 **Tip:** To add a pause in the fax number you are entering, press * repeatedly, until a dash (-) appears on the display.

4. Press the button to the right of **Start Fax**, and then press the button to the right of **Black** or **Color**.

 **Tip:** If the recipient reports issues with the quality of the fax you sent, you can try changing the resolution or contrast or your fax.

Send a fax from an extension phone

1. Load your document print-side down on the right-front corner of the scanner glass or print-side up in the ADF.
2. From the Home screen, press the button to the right of **Fax**.
3. Dial the number by using the keypad on the phone that is connected to the printer.
 **Note:** Do not use the keypad on the control panel of the printer when manually sending a fax. You must use the keypad on your phone to dial the recipient's number.
4. If the recipient answers the telephone, you can engage in a conversation before sending the fax.
 **Note:** If a fax machine answers the call, you will hear fax tones from the receiving fax machine.

Proceed to the next step to transmit the fax.


5. When you are ready to send the fax, press the button to the right of **OK**, and then press the button to the right of **Black** or **Color**.

If you were speaking with the recipient before sending the fax, inform the recipient that they should press **Start** on their fax machine after they hear fax tones. The telephone line is silent while the fax is transmitting. At this point, you can hang up the telephone. If you want to continue speaking with the recipient, remain on the line until the fax transmission is complete.

Set up and use fax

Receive faxes

You can receive faxes automatically or manually.

 **Note:** If you receive a legal-size or larger fax and the printer is not currently set to use legal-size paper, the printer reduces the fax so that it fits on the paper that is loaded. If you have disabled the Automatic Reduction feature, the printer prints the fax on two pages.

If you are copying a document when a fax arrives, the fax is stored in the printer's memory until the copying finishes. As a result, the number of fax pages that can be stored in memory might be reduced.

Learn more!

See the user guide for more information about the following topics:

- Reprint received faxes from memory
- Poll to receive a fax
- Forward faxes to another number
- Set the paper size for received faxes
- Set automatic reduction for incoming faxes
- Block junk fax numbers

For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

Receive a fax automatically

If you turn on the **Auto Answer** option (the default setting) from the printer control panel, the printer automatically answers incoming calls and receives faxes after the number of rings specified by the **Rings to Answer** setting. For information about configuring this setting, see "Step 3: Configure fax settings" on page 12.

Faxes and your voice mail service

If you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you cannot receive faxes automatically. Instead, turn off the Auto Answer setting so that you can receive faxes manually. Be sure you initiate the manual fax before the voicemail picks up the line.

If you want to receive faxes automatically instead, contact your telephone company to subscribe to a distinctive ring service or to obtain a separate phone line for faxing.

Receive a fax manually

When you are on the phone, the person you are speaking with can send you a fax while you are still connected (called "manual faxing").


You can receive faxes manually from a phone that is connected to the printer (through the **2-EXT** port) or a phone that is on the same phone line (but not directly connected to the printer).


1. Make sure the printer is turned on and you have paper loaded in the main tray.
2. Remove any originals from the document feeder tray.
3. Set the **Rings to Answer** setting to a high number to allow you to answer the incoming call before the printer answers. Or turn off the **Auto Answer** setting so that the printer does not automatically answer incoming calls.
4. If you are currently on the phone with the sender, instruct the sender to press **Start** on their fax machine.
5. When you hear fax tones from a sending fax machine, do the following:
 - a. From the Home screen on the printer control panel, press the button to the right of **Fax**, press the button to the right of **OK**, and then press the button to the right of **Receive Fax Manually**.
 - b. After the printer begins to receive the fax, you can hang up the phone or remain on the line. The phone line is silent during fax transmission.

Set up and use fax


Reprint received faxes from memory

If you turn on the **Backup Fax Reception**, received faxes are stored in memory, whether the printer has an error condition or not.


 **Note:** If you set **Backup Fax Reception** as **On Error Only**, faxes will not be stored in memory if the printer runs out of ink when receiving faxes.

 **Note:** All faxes stored in memory are deleted from memory when you turn off the power. For more information about using this feature, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

1. Make sure you have paper loaded in the main tray.

2. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
3. Using the buttons on the right, scroll to and select **Fax Setup**, select **Fax Tools**, and then select **Reprint Faxes in Memory**.

The faxes are printed in the reverse order from which they were received with the most recently received fax printed first, and so on.


4. If you want to stop reprinting the faxes in memory, press the  (Cancel) button.

Working with reports and logs


You can print several different types of fax reports:

- Fax confirmation reports
- Fax error reports
- Fax Log
- Other reports


These reports provide useful system information about the printer.


 **Note:** You can also view the call history on the printer control panel display. To view the call history, from the Home screen on the printer control panel, press the button to the right of **Fax**, press the button to the right of **Quick Contacts**, and then, scroll to and select **Call History**. However, this list cannot be printed.

To print a report

1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Fax Setup**, and then select **Fax Reports**.
3. Scroll to the fax report you want to print, and then press the button to the right of **OK**.

To clear the fax log

 **Note:** Clearing the fax log also deletes all faxes stored in memory.

1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, do one of the following:
 - Scroll to and select **Tools**.
 - Or -
 - Scroll to and select **Fax Setup**, and then select **Fax Tools**.
3. Scroll to and select **Clear Fax Log**.

Fax and digital phone services

Many telephone companies provide their customers with digital phone services, such as the following:

- DSL: A Digital subscriber line (DSL) service through your telephone company. (DSL might be called ADSL in your country/region.)
- PBX: A private branch exchange (PBX) phone system
- ISDN: An integrated services digital network (ISDN) system.
- FoIP: A low-cost phone service that allows you to send and receive faxes with your printer by using the Internet. This method is called Fax over Internet Protocol (FoIP). For more information, see the user guide.

HP printers are designed specifically for use with traditional analog phone services. If you are in a digital phone environment (such as DSL/ADSL, PBX, or ISDN), you might need to use digital-to-analog filters or converters when setting up the printer for faxing.



Note: HP does not guarantee that the printer will be compatible with all digital service lines or providers, in all digital environments, or with all digital-to-analog converters. Contact your telephone company to determine which setup options are available for their line services.

Set up wireless (802.11) communication




Complete the following steps in the order listed to establish a wireless connection to the printer.



Note: This section is only applicable to HP Officejet 4620 e-All-in-One series.


Step 1: Install software for your printer

To set up wireless communication, run the installation program from the HP software CD provided with the printer. The installation program installs the software and creates a wireless connection.

 **Note:** Before you set up wireless communication, make sure the printer hardware is set up. For more information, see the setup poster that came with the printer or instructions on the printer control panel display.

Follow the instructions for your operating system.

1. Place the HP software CD into the computer, and then follow the onscreen instructions.

 **Note:** If the firewall software on your computer displays any messages during the installation, select the "always permit/allow" option in the messages. Selecting this option allows the software to install successfully on your computer.

2. Follow the instructions for your operating system.

- **Windows:** When prompted, click **Network (Ethernet/Wireless)**, and then follow the onscreen instructions.
- **Mac OS X:** Double-click the **HP Installer** icon on the software CD, and then follow the onscreen instructions.

3. If prompted, enter the wireless network name and password.

? What is my wireless network name and password?

While you are installing the software, you will be prompted to enter the wireless network name (also called an "SSID") and a wireless password:

- The wireless network name is the name of your wireless network.
- Depending on the level of security required, your wireless network might use either a WPA key or WEP passphrase.

If you have not changed the wireless network name or the wireless password since setting up your wireless network, you can sometimes find them on the back or side of the wireless router.

In addition, if you are using a computer running Windows, HP provides a tool called HP Home Network Diagnostic Utility that can help retrieve this information for some systems. To use this tool, visit the HP Wireless Printing Center (www.hp.com/go/wirelessprinting), and then

click **Network Diagnostic Utility** in the **Quick Links** section. (At this time, this tool might not be available in all languages.)

If you cannot find the wireless network name and password or cannot remember this information, see the documentation available with your computer or with the wireless router. If you still cannot find this information, contact your network administrator or the person who set up the wireless network.

For more information about the network connections types, the wireless network name, and the wireless password (WPA passphrase, WEP key), see the user guide.

Set up wireless (802.11) communication

Step 2: Test the wireless connection

To test the wireless connection and make sure it is working properly, complete the following steps:

1. Make sure the printer is turned on and paper is loaded in the tray.
2. On the printer control panel, press the **(W)** (Wireless) button.
3. Using the buttons on the right, scroll to and select **Print Reports**, and then select **Wireless Test Report**.

The printer prints a report with the results of the test. If the test fails, review the report for information on how to fix the problem and rerun the test.

For additional troubleshooting information, see "Wireless (802.11) setup problems" on page 23.

Change the connection type

After you have installed the HP software and connected the printer to your computer or to a network, you can change the connection type.

- To change from a wireless connection to a USB connection, connect the USB cable to the printer.
- To change from a USB connection to a wireless connection, follow the instructions for your operating system.

Windows

1. On the computer desktop, click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, click **HP**, select your printer name, and then click **Printer Setup & Software**.
2. Click **Convert a USB connected printer to wireless**.
3. Follow the display instructions to complete the setup.

Mac OS X

1. Open HP Utility. (HP Utility is located in the **Hewlett-Packard** folder in the **Applications** folder at the top level of the hard disk.)
2. Click **Applications** on the toolbar.
3. Double-click **HP Setup Assistant**, and then follow the onscreen instructions.


Solve setup problems



The following sections provide help with problems you might have while setting up the printer.

If you need more help, see the user guide. For information about finding the user guide, see “Where is the user guide?” on page 4.

Problems setting up the printer

- Make sure you have removed all packing tape and material from outside and inside the printer.
- Make sure you use the SETUP cartridges that came with your printer when you first set up the printer.
- Make sure you have loaded plain, white, unused A4- or letter-size (8.5x11 inch) paper in the printer.
- Make sure that any cords and cables that you are using are in good working order.
- Make sure you have securely connected the power cord and that the power source is working properly.
- Make sure the  (Power) light is on and not blinking. When the printer is first turned on, it takes approximately 45 seconds to warm up.
- Make sure the printer is displaying the home screen and that no other lights on the printer control panel are lit or blinking.
- Make sure you have correctly loaded paper in the tray and that the paper is not jammed in the printer.
- Make sure you have closed all latches and covers properly.

How do I install the user guide?

Depending on the option you select when you install the HP software, the user guide might not be installed on your computer.

To install the user guide, complete the following steps:

1. Insert the software CD provided with the printer into your computer, and then follow the onscreen instructions.
2. In the screen showing recommended software, select the option for your operating system:
 - **Windows:** Select the option with “Help” in the name.
 - **Mac OS X:** Select the **HP Recommended Software** option.
3. Follow the onscreen instructions to finish installing the user guide.


Tip: If you cannot find the HP software CD or if your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP’s support website (www.hp.com/go/customer-care). From this website, search for your printer, and then select **Software & Driver Downloads**. Select your operating system, select the option for driver downloads, and then select the option that has “Full Feature Software and Drivers” in the name.

Problems installing the software

- Before installing software, make sure that all other programs are closed.
- If you are using a computer running Windows, make sure that you are specifying the correct drive letter if the computer does not recognize the path to the CD drive that you type.
- If the computer cannot recognize the HP software CD in the CD drive, inspect the HP software CD for damage. You can also download the HP software from the HP website (www.hp.com/go/customer-care).
- If you are using a computer running Windows and are connecting using a USB cable, make sure that the USB drivers have not been disabled in the Windows Device Manager.

Problems setting up fax

This section contains information about solving problems you might have when setting up fax for the printer.


 **Note:** If the printer is not set up properly for faxing, you might experience problems when sending faxes, receiving faxes, or both.

If you are having faxing problems, you can print a fax

test report to check the status of the printer. The test will fail if the printer is not set up properly for faxing. Perform this test after you have completed setting up the printer for faxing. For more information, see “Step 2: Test fax setup” on page 12.

Step 1: Check the fax setup

Check the status of the printer and make sure it is set up properly for faxing. For more information, see “Set up and use fax” on page 9.

 **Tip:** If you receive a fax communication error that includes an error code, you can find an explanation of the error code at HP’s support website (www.hp.com/go/customer-care). If prompted, choose your country/region, and then type “fax error codes” in the Search box.

If you are unable to solve the problems using the suggestions provided in the fax test, go to Step 2.

Step 2: Check the list of possible problems

If you have run the fax test but are still having problems setting up fax, check the following list of possible problems and solutions:

The printer is having problems sending and receiving faxes

- Make sure you use the phone cord or adapter that came with the printer. (If you do not use this phone cord or adapter, the display might always show Phone Off Hook.)
- Make sure extension phones (phones on the same phone line, but not connected to the printer) or other equipment is not in use or off the hook. For example, you cannot use the printer for faxing if an extension phone is off the hook or if you are using a computer dial-up modem to send email or access the Internet.
- If you are using a phone splitter, the splitter could cause faxing problems. Try connecting the printer directly to the telephone wall jack.
- Make sure that one end of the phone cord is connected to the telephone wall jack, while the other end is connected to the port labeled "1-LINE" on the back of the printer.
- Try connecting a working phone directly to the telephone wall jack and check for a dial tone. If you do not hear a dial tone, contact your telephone company to check the line.
- Make sure you connect the printer to an analog phone line, or you cannot send or receive faxes. To check if your phone line is digital, connect a regular analog phone to the line and listen for a dial tone. If it does not sound like a normal-sounding dial tone, it might be a phone line set up for digital phones. Connect the printer to an analog phone line and try sending or receiving a fax.
- Check the sound quality of the phone line by plugging a phone into the telephone wall jack and listening for static or other noise. Phone lines with poor sound quality (noise) can cause faxing problems. If you hear noise, turn Error Correction Mode (ECM) off and try faxing again.
- If you are using a DSL/ADSL service, make sure that you have a DSL/ADSL filter connected. Without the filter, you cannot fax successfully.
- If you are using either a PBX or an ISDN converter/terminal adapter, make sure the printer is connected to the correct port and the terminal adapter is set to the correct switch type for your country/region.
- If you are using a Fax over IP service, try to use a slower connection speed. If this does not work, contact your Fax over IP service's support department.

The printer can send faxes but cannot receive faxes

- If you are not using a distinctive ring service, check to make sure that the Distinctive Ring feature on the printer is set to All Rings.
- If Auto Answer is set to Off, or if you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you can only receive faxes manually.
- If you have a computer dial-up modem on the same phone line with the printer, check to make sure that the software that came with your modem is not set to receive faxes automatically.
- If you have an answering machine on the same phone line with the printer:
 - Check that the answering machine is working properly.
 - Make sure the printer is set to receive faxes automatically.
 - Make sure the Rings to Answer setting is set to a greater number of rings than the answering machine.
 - Disconnect the answering machine and then try receiving a fax.
 - Record a message that is approximately 10 seconds in duration. Speak slowly and at a low volume when recording your message. Leave at least 5 seconds of silence at the end of the voice message.
- Other equipment using the same phone line might be causing the fax test to fail. You can disconnect all the other devices and run the test again. If the Dial Tone Detection Test passes, then one or more of the other equipment is causing problems. Try adding them back one at a time and rerunning the test each time until you identify which piece of equipment is causing the problem.


Solve setup problems

The printer cannot send faxes but can receive faxes

- The printer might be dialing too fast or too soon. You might need to insert some pauses in the number sequence. For example, if you need to access an outside line before dialing the phone number, insert a pause following the access number. If your number is 95555555, and 9 accesses an outside line, you might insert pauses as follows: 9-555-5555. To enter a pause in the fax number you are typing, press the * button repeatedly, until a dash (-) appears on the display.
- If you are having problems sending a fax manually from a phone that is connected directly to the printer—and if you are in the following countries/regions—you must use the keypad on the telephone to send the fax:


Argentina	Australia
Brazil	Canada
Chile	China
Colombia	Greece
India	Indonesia
Ireland	Japan
Korea	Latin America
Malaysia	Mexico
Philippines	Poland
Portugal	Russia
Saudi Arabia	Singapore
Spain	Taiwan
Thailand	USA
Venezuela	Vietnam

Wireless (802.11) setup problems

 **Note:** This section is only applicable to HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

This section provides information about solving problems you might encounter when connecting the printer to your wireless network.

Follow these instructions in the order listed.

 **Note:** If you are still encountering problems, see the problem-solving information in the user guide. (For information about finding the user guide, see “Where is the user guide?” on page 4.) Or visit the HP Wireless Printing Center (www.hp.com/go/wirelessprinting).

After resolving the problems...

After you resolve any problems and have successfully connected the printer to your wireless network, complete the following steps for your operating system:

Windows

1. On the computer desktop, click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, click **HP**, select your printer name, and then click **Printer Setup & Software**.
2. Click **Connect a new printer**, and then select the type of connection you want to use.

Mac OS X

1. Open HP Utility. (HP Utility is located in the **Hewlett-Packard** folder in the **Applications** folder at the top level of the hard disk.)
2. Click the **Applications** icon on the HP Utility toolbar, double-click **HP Setup Assistant**, and then follow the onscreen instructions.

Solve setup problems

Step 1: Make sure the wireless (802.11) light is turned on

If the blue light near the printer's wireless button is not lit, the wireless capabilities might not have been turned on.

To turn on wireless, press the **(i)** (Wireless) button on the printer control panel. If you see a **Wireless is Off** option in the list, using the buttons on the right, select

Wireless Settings, select **Wireless: On/Off**, and then select **On**.

Step 2. Make sure the computer is connected to the network

Make sure your computer is connected to your wireless network. If the computer is not connected to the network, you cannot use the printer over the network. If you are unable to connect your computer

connected to your network, contact the person who set up your network or the router manufacturer as there might be a hardware issue with either your router or computer.

Step 3. Restart components of the wireless network


Turn off the router and the printer, and then turn them back on in this order: router first and then the printer. If you still are unable to connect, turn off the router, printer, and your computer, and then turn them back

on in this order: router first, then the printer, and then the computer. Sometimes, turning off the power and then turning it back on recovers from a network communication issue.

Step 4. Run the Wireless Test Report

For wireless networking issues, run the Wireless Test Report.

For more information, see "Step 2: Test the wireless connection" on page 19.

 **Tip:** If the Wireless Test Report indicates the signal is weak, try moving the printer closer to the wireless router.

Reducing interference


The following tips might help reduce the chances for interference in a wireless network:

- Keep the wireless devices away from large metal objects, such as filing cabinets, and other electromagnetic devices, such as microwaves and cordless telephones, as these objects can disrupt radio signals.
- Keep the wireless devices away from large masonry structures and other building structures as these objects can absorb radio waves and lower signal strength.
- Position the access point or wireless router in a central location in line of sight with the wireless devices on the network.
- Keep all wireless devices on the network within range of one another.

Step 5. Make sure your computer is not connected to your network over a Virtual Private Network (VPN)


A Virtual Private Network (VPN) is a computer network that uses the Internet to provide a remote, secure connection to an organization's network. However, most VPN services do not allow you to access local devices (like your printer) on your local network while your computer is connected to the VPN.

To connect to the printer, disconnect from the VPN.

 **Tip:** To use the printer while connected to the VPN, you can connect the printer to your computer with a USB cable. The printer uses its USB and network connections at the same time.


For more information, contact your network administrator or the person who set up the wireless network.

Problems using HP ePrint


 **Note:** This section is only applicable to HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

If you are having problems using HP ePrint, check the following:

- Make sure the printer is connected to the Internet using a wireless connection.

 **Note:** You cannot use these web features if the printer is connected using a USB cable.

- Make sure the latest product updates have been installed on the printer. For more information, see "Update the printer" on page 8.

 **Note:** If a mandatory update is required for the printer, HP ePrint will be turned off and will not be available until the update has been installed. After the update has been installed, set up HP ePrint again. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.

- Make sure HP ePrint is enabled on the printer. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.
- The ePrint server does not accept email print jobs if there are multiple email addresses included in the "To" or "Cc" fields. Only enter the email address of your HP printer in the "To" field. Do not enter any additional email addresses in the other fields.


- Make sure you are sending documents that meet the HP ePrint requirements. For more information, see "HP ePrint guidelines" on page 7.
- If your network uses proxy settings when connecting to the Internet, make sure the proxy settings you are entering are valid:
 - Check the settings being used by the Web browser you are using (such as Internet Explorer, Firefox, or Safari).
 - If your proxy server requires a username and password, make sure the information has been entered correctly.
 - Check with the IT administrator or person who set up your firewall.

If the proxy settings used by your firewall have changed, you must update these settings in either the printer control panel or the embedded web server (EWS). If these settings are not updated, you will not be able to use HP ePrint.


For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.

 **Tip:** For additional help setting up and using HP ePrint, visit www.eprintcenter.com.

Use the embedded web server (EWS)

 **Note:** This section is only applicable to HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

When the printer is connected to a network, you can use the printer's home page (embedded web server or EWS) to view status information, change settings, and manage it from your computer. No special software needs to be installed or configured on your computer.

 **Note:** You can open and use the EWS without being connected to the Internet, though some features will not be available.

For more information about the EWS, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.


To open the EWS


1. Obtain the IP address or hostname for the printer.
 - a. Press the **(w)** (Wireless) button on the printer control panel.
 - b. Using the buttons on the right, scroll to and select **View Wireless Summary**.

2. In a supported web browser on your computer, type the IP address or hostname assigned to the printer.

For example, if the IP address is 123.123.123.123, type the following address into the web browser:

http://123.123.123.123

 **Tip:** After opening the EWS, you can bookmark it so that you can return to it quickly.

 **Tip:** If you are using the Safari web browser in Mac OS X, you can also use the Bonjour bookmark to open the EWS without typing the IP address. To use the Bonjour bookmark, open Safari, and then from the **Safari** menu, click **Preferences**. On the **Bookmarks** tab, in the **Bookmarks bar** section, select **Include Bonjour**, and then close the window. Click the **Bonjour** bookmark, and then select your networked printer to open the EWS.

HP limited warranty statement

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
- HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - Improper maintenance or modification;
 - Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - Operation outside the product's specifications;
 - Unauthorized modification or misuse.
- For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
- HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

- This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
- To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

Malta: Hewlett-Packard International Trade B.V., Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

South Africa: Hewlett-Packard South Africa Ltd, 12 Autumn Street, Rivonia, Sandton, 2128, Republic of South Africa

Utilisation de l'imprimante	30
Solutions numériques HP	31
HP ePrint	32
Mise à jour de l'imprimante	34
Installation et utilisation du télécopieur	35
Configuration du télécopieur	35
Utilisation du télécopieur	40
Services de télécopie et de téléphonie numérique	43
Configuration de la communication sans fil (802.11).....	44
Résolution des problèmes de configuration	46
Problèmes de configuration de l'imprimante.....	46
Problèmes liés à l'installation du logiciel.....	47
Problèmes de configuration du télécopieur.....	47
Problèmes de communication sans fil (802.11)	49
Problèmes liés à l'utilisation de HP ePrint.....	51
Utilisation du serveur Web intégré (EWS).....	52
Déclaration de garantie limitée HP	53

Consignes de sécurité

Respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez cette imprimante afin de réduire les risques de blessures dues au feu ou à un choc électrique.

1. Lisez attentivement toutes les instructions contenues dans la documentation livrée avec l'imprimante.
2. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'imprimante.
3. Débranchez cette imprimante des prises murales avant de procéder à un nettoyage.
4. N'installez jamais cette imprimante près d'une source d'eau, ni si vous êtes mouillé.
5. Installez l'imprimante en toute sécurité sur une surface stable.
6. Installez l'imprimante en un lieu protégé où personne ne puisse marcher sur le cordon ou trébucher sur celui-ci, et où le cordon ne puisse pas être endommagé.

7. Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.
8. Confiez les opérations d'entretien et de réparation à un technicien qualifié. Le produit ne contient aucune pièce dont l'entretien doit être réalisé par l'utilisateur.




Remarque : L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare l'imprimante et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et assurer que l'encre s'écoule en douceur. En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, visitez le site www.hp.com/go/inkusage.

Utilisation de l'imprimante

Merci d'avoir choisi cette imprimante. Avec cette imprimante, vous pouvez imprimer des documents et des photos, numériser des documents vers un ordinateur connecté, faire des copies, et envoyer et recevoir des télécopies.

Pour numériser, copier et envoyer des télécopies, vous pouvez utiliser le panneau de commande de l'imprimante. Vous pouvez également utiliser le panneau de commande de l'imprimante pour modifier les paramètres, imprimer des rapports ou obtenir de l'aide.

 **Conseil :** Vous pouvez modifier les paramètres de l'imprimante à l'aide du logiciel de l'imprimante ou du serveur Web intégré (EWS). Pour plus d'informations concernant ces outils, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » sur cette page.

Où trouver le guide de l'utilisateur ?



Le guide de l'utilisateur pour cette imprimante (également appelé « Aide ») est placé sur votre ordinateur lors de l'installation du logiciel HP recommandé.

Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :


- Informations de dépannage
- Informations sur les consommables et accessoires d'impression pris en charge (s'ils sont disponibles pour l'imprimante)
- Instructions détaillées pour l'utilisation de l'imprimante
- Avis importants et informations environnementales et réglementaires

Vous pouvez ouvrir ce guide à partir du logiciel d'impression HP (Microsoft® Windows®) ou à partir du menu Aide (Mac OS X) :

- **Windows :** Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, sélectionnez **HP**, sélectionnez le dossier de votre imprimante HP, puis sélectionnez **Aide**.
- **Mac OS X :** À partir du Finder, cliquez sur **Aide > Aide sur le Mac**. Dans la fenêtre Afficheur d'aide, sélectionnez votre imprimante dans le menu contextuel Aide sur le Mac.

En outre, une version Adobe Acrobat de ce guide est disponible sur le site d'assistance HP (www.hp.com/go/customer-care).

Conseil : Si vous ne trouvez pas le guide de l'utilisateur sur votre ordinateur, il se peut qu'il n'ait pas été copié sur celui-ci lors de l'installation du logiciel HP. Pour plus d'informations, voir « Comment puis-je installer le guide de l'utilisateur ? » en page 46.

CE  Les informations réglementaires et de conformité pour l'Union européenne sont disponibles dans la section « Informations techniques » du guide de l'utilisateur (également appelé « Aide »). En outre, la Déclaration de conformité est disponible sur le site Web suivant : www.hp.eu/certificates.

Solutions numériques HP


L'imprimante inclut une collection de solutions numériques qui peuvent vous aider à simplifier et rationaliser votre travail.

Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur la configuration et l'utilisation de ces solutions numériques, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

Numériser vers un ordinateur

Il vous suffit de vous diriger vers l'imprimante, d'appuyer sur un bouton du panneau de commande, puis de numériser vos documents directement vers un ordinateur. Vous pouvez ensuite attacher les documents numérisés en tant que pièces jointes à un courrier électronique afin de les partager avec vos collègues.

 **Remarque :** Si vous utilisez un ordinateur exécutant Microsoft® Windows® et que votre ordinateur ne figure pas dans la liste des destinations sur l'écran du panneau de

commande de l'imprimante, vous devrez redémarrer la fonction de numérisation de votre logiciel HP sur l'ordinateur de destination. Pour redémarrer la fonction de numérisation, sur votre ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes, HP**, sélectionnez le dossier de votre imprimante HP, puis votre imprimante HP. Dans fenêtre qui apparaît, sélectionnez **Imprimer, numériser et télécopier**, puis sélectionnez l'option **Gérer la numérisation vers l'ordinateur** sous **Numériser**.


Télécopie numérique HP (Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac)

Ne perdez plus vos télécopies importantes dans des piles de papier désordonnées.

Utilisez les fonctions Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac pour recevoir et envoyer automatiquement des télécopies vers et depuis votre ordinateur. Les fonctions Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac vous permettent d'enregistrer aisément des copies numériques de vos fax, en éliminant ainsi la gestion fastidieuse des fichiers papier.

En outre, vous pouvez désactiver totalement l'impression des télécopies afin de réaliser des économies de papier et d'encre, tout en réduisant la consommation et le gaspillage du papier.


HP ePrint

 **Remarque :** HP ePrint est pris en charge uniquement par les séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

HP ePrint est un service gratuit de HP qui vous permet d'imprimer sur votre imprimante HP ePrint depuis n'importe quel endroit où vous pouvez envoyer un message électronique. Il vous suffit d'envoyer vos documents et vos photos à l'adresse électronique attribuée à votre imprimante lors de l'activation des services Web. Aucun pilote ni logiciel supplémentaire n'est nécessaire.

Une fois que vous avez signé pour un compte sur ePrintCenter (www.eprintcenter.com), vous pouvez vous connecter pour afficher l'état de votre tâche HP ePrint, gérer votre file d'attente d'imprimante HP ePrint, contrôler qui peut utiliser l'adresse électronique

HP ePrint de votre imprimante pour imprimer et obtenir de l'aide pour ePrint HP.


 **Remarque :** Pour utiliser HP ePrint, l'imprimante doit être connectée à Internet par le biais d'une connexion sans fil. Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions Web si l'imprimante est connectée au moyen d'un câble USB.

Informations supplémentaires


Pour en savoir plus sur les conditions d'utilisation des services Web, consultez le site ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Configuration de HP ePrint


Pour configurer HP ePrint, procédez comme suit.

 **Remarque :** Si vous avez déjà installé le logiciel d'imprimante HP, consultez les instructions de configuration dans le guide de l'utilisateur.

1. Placez le CD du logiciel HP dans l'ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.

 **Remarque :** Si le pare-feu installé sur votre ordinateur affiche des messages au cours de l'installation, sélectionnez l'option « toujours autoriser » de ces messages. La sélection de cette option permet au logiciel de s'installer correctement sur votre ordinateur.

2. Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation :
 - **Windows :** À l'invite, cliquez sur **Réseau (Ethernet/sans fil)**, puis suivez les instructions à l'écran.
 - **Mac OS X :** Double-cliquez sur l'icône du **Programme d'installation HP** du CD-ROM et suivez les instructions à l'écran.

 **Remarque :** Si vous y êtes invité, connectez temporairement l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Lorsque la connexion est établie, l'ordinateur envoie les paramètres sans fil à l'imprimante. Une fois ces paramètres envoyés, le programme d'installation vous invite à déconnecter le câble USB.


3. En cas de connexion à un réseau sans fil, entrez le nom et le mot de passe du réseau sans fil (si vous y êtes invité).
4. À l'invite, procédez comme suit :
 - Acceptez les termes d'utilisation des services Web.
 - Activez l'imprimante pour rechercher automatiquement les mises à jour du produit et installer celles-ci.
 - Si votre réseau utilise des paramètres de Proxy pour se connecter à Internet, entrez ces paramètres.
5. Une fois la page d'informations imprimée, suivez les instructions pour terminer la configuration.


Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur la gestion et la configuration des paramètres de HP ePrint, ou pour en savoir plus sur les dernières fonctionnalités, visitez le site ePrintCenter (www.eprintcenter.com).


Utilisation de HP ePrint

Pour imprimer des documents avec HP ePrint, procédez comme suit :

1. Sur votre ordinateur ou périphérique mobile, ouvrez votre application de messagerie électronique.
 **Remarque :** Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'application de messagerie électronique sur votre ordinateur ou périphérique mobile, consultez la documentation fournie avec l'application.
2. Créez un message électronique, puis attachez en pièce jointe le fichier que vous souhaitez imprimer. Pour obtenir la liste des fichiers imprimables avec HP ePrint et consulter des directives à suivre lors de l'utilisation de HP ePrint, voir « Directives HP ePrint » sur cette page.
3. Entrez l'adresse électronique de l'imprimante sur la ligne « À » du message électronique, puis choisissez l'option d'envoi du message électronique.


 **Remarque :** Le serveur ePrint n'accepte pas les tâches d'impression des messages électroniques si plusieurs adresses électroniques se trouvent dans les champs « À » ou « Cc ». Entrez uniquement l'adresse de messagerie électronique de votre imprimante HP dans le champ « À ». N'entrez pas les adresses de messagerie électronique supplémentaires dans les autres champs.

Recherche de votre adresse électronique HP ePrint

Pour obtenir l'adresse de messagerie HP ePrint de votre imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint) à partir de l'écran d'accueil sur le panneau de commande de l'imprimante.



Directives HP ePrint

- Taille maximale des courriers électroniques et des pièces jointes : 5 Mo
- Nombre maximal de pièces jointes : 10
- Types de fichiers pris en charge :
 - PDF
 - HTML
 - Formats de fichiers texte standard
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Fichiers image tels que PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP

 **Remarque :** L'utilisation d'autres types de fichiers est possible, dans certains cas, avec HP ePrint. Toutefois, HP ne peut garantir leur fonctionnement correct avec l'imprimante, car ils n'ont pas encore été tous testés.

Suppression des services Web

Pour supprimer les services Web, procédez comme suit :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), puis appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Supprimer les services Web**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de **OK**.



Remarque : Si vous supprimez les services Web, HP ePrint cessera de fonctionner. Pour utiliser à nouveau HP ePrint, vous devez configurer à nouveau le logiciel. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.



Mise à jour de l'imprimante





Remarque : Cette section s'applique uniquement aux séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

HP travaille en permanence à améliorer les performances de ses imprimantes et à vous faire bénéficier des dernières fonctionnalités. Si l'imprimante est connectée à un réseau et que les services Web ont été activés, vous pouvez rechercher et installer les mises à jour de l'imprimante.

Pour mettre l'imprimante à jour, procédez comme suit :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), puis sur le bouton  (Configurer), puis sur le bouton à droite de l'option **MAJ imprimante**.
2. Appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Rechercher MAJ maintenant**, puis suivez les instructions à l'écran.

Pour activer l'imprimante afin qu'elle recherche automatiquement les mises à jour :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), puis sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons sur la droite, sélectionnez **MAJ imprimante**, sélectionnez **MAJ automatique : Désactivée**, puis sélectionnez **Activé**.

Installation et utilisation du télécopieur



Cette imprimante vous permet d'envoyer et de recevoir des télécopies en noir et blanc et en couleur.

Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur les fonctions de télécopie disponibles pour l'imprimante, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

Configuration du télécopieur

Cochez la case « Obtenir les informations de configuration du télécopieur » pour rechercher les informations de configuration du télécopieur pour votre pays/région. Si votre pays/région apparaît dans la liste, rendez-vous sur le site Web pour obtenir les informations de configuration. Sinon, suivez les instructions fournies dans ce guide.

Obtention des informations de configuration du télécopieur



Si vous résidez dans les pays/régions ci-après, rendez-vous sur le site Web correspondant pour obtenir des informations sur la configuration du télécopieur.

Autriche	www.hp.com/at/faxconfig
Belgique	
Néerlandais	www.hp.be/nl/faxconfig
Français	www.hp.be/fr/faxconfig
Danemark	www.hp.dk/faxconfig
Finlande	www.hp.fi/faxconfig
France	www.hp.com/fr/faxconfig
Allemagne	www.hp.com/de/faxconfig
Irlande	www.hp.com/ie/faxconfig
Italie	www.hp.com/it/faxconfig
Norvège	www.hp.no/faxconfig
Pays-Bas	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
Espagne	www.hp.es/faxconfig
Suède	www.hp.se/faxconfig
Suisse	
Français	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Allemand	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Royaume-Uni	www.hp.com/uk/faxconfig

Installation et utilisation du télécopieur

Étape 1 : Connexion de l'imprimante à la ligne téléphonique


Avant de commencer...


Avant de commencer, vérifiez que vous disposez des éléments suivants :


- Cartouches d'encre installées
- Papier de format A4 ou Lettre US chargé dans le bac d'alimentation
- Câble téléphonique et adaptateur (s'ils sont fournis avec l'imprimante)

Pour plus d'informations, reportez-vous au poster d'installation fourni dans l'emballage de l'imprimante.


1. À l'aide du cordon téléphonique fourni dans le carton avec l'imprimante, connectez l'une des extrémités à votre prise téléphonique murale et l'autre au port libellé **1-LINE** situé à l'arrière de l'imprimante.


 **Remarque :** Dans certains cas, vous devez utiliser l'adaptateur correspondant à votre pays/région pour brancher l'imprimante à votre cordon téléphonique.

 **Remarque :** Si le cordon téléphonique fourni avec l'imprimante n'est pas assez long, vous pouvez utiliser un coupleur pour le prolonger. Vous avez également besoin d'un autre cordon téléphonique. Il peut s'agir d'un cordon téléphonique standard que vous possédez éventuellement chez vous ou à votre bureau. Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur.

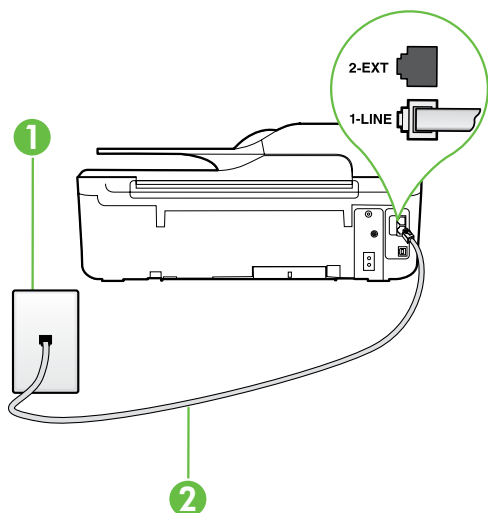
 **ATTENTION :** Si vous utilisez un autre cordon que celui qui a été fourni avec l'imprimante, il se peut que votre télécopieur ne fonctionne pas correctement. Dans la mesure où les cordons de téléphone que vous utilisez peut-être dans votre foyer ou bureau peuvent être différents de celui fourni avec l'imprimante, HP vous recommande d'utiliser le cordon téléphonique fourni avec l'imprimante.

2. Connectez tout autre équipement téléphonique. Pour plus d'informations sur la connexion et la configuration de périphériques ou de services supplémentaires avec l'imprimante, reportez-vous aux rubriques de cette section ou consultez le guide de l'utilisateur.

 **Remarque :** Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de l'imprimante avec d'autres équipements ou services, contactez la société téléphonique ou le fournisseur de services.

 **Conseil :** Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que celle utilisée pour les télécopies, la réception automatique des télécopies est impossible. Étant donné que vous devez être présent pour répondre aux appels de télécopie entrants, veillez à désactiver la fonction **Réponse auto**.

Si vous souhaitez plutôt recevoir les télécopies automatiquement, contactez votre opérateur téléphonique pour vous abonner à un service de sonnerie différenciée ou pour obtenir une ligne téléphonique distincte pour la télécopie.



1 Prise téléphonique murale
2 Port **1-LINE** de l'imprimante

Installation et utilisation du télécopieur

? Qu'est-ce qu'un service de sonnerie distincte ?

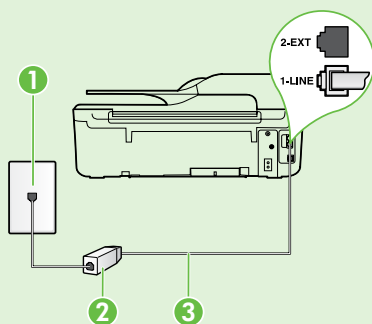
De nombreux opérateurs de téléphonie proposent une fonction de sonnerie distinctive permettant d'utiliser plusieurs numéros de téléphone sur une même ligne téléphonique. Lorsque vous vous abonnez à ce service, chaque numéro est associé à une sonnerie différente. Vous pouvez configurer l'imprimante pour qu'elle réponde à une certaine sonnerie.

Si vous connectez l'imprimante à une ligne dotée d'une sonnerie distincte, demandez à votre opérateur téléphonique de définir une sonnerie pour les appels vocaux et une autre pour les télécopies. HP vous recommande de demander une sonnerie double ou triple pour les télécopies. Lorsque l'imprimante détecte la sonnerie spécifiée, elle prend l'appel et reçoit la télécopie.

Pour plus d'informations sur la configuration d'une sonnerie distincte, voir « Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie » en page 38

💡 Connexion à une ligne DSL/ADSL

Si vous êtes abonné à un service DSL/ADSL, procédez comme suit pour connecter le télécopieur.



1. Branchez le filtre DSL/ADSL et le câble téléphonique fournis par votre fournisseur de service DSL/ADSL entre la prise téléphonique murale et le filtre DSL/ADSL.

2. Connectez le cordon téléphonique livré avec l'imprimante entre le filtre DSL/ADSL et le **port 1-LINE** de l'imprimante.

1 Prise téléphonique murale

2 Filtre DSL/ADSL et câble téléphonique (fournis par votre fournisseur de service DSL/ADSL)

3 Câble téléphonique fourni avec votre imprimante, connecté au port 1-LINE de l'imprimante

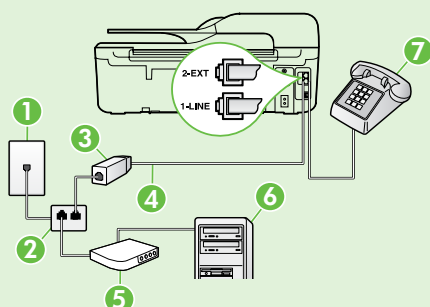
💡 Connexion d'équipements supplémentaires

Ôtez la prise blanche du port **2-EXT** à l'arrière de l'imprimante, puis branchez un téléphone sur ce port.

Si vous connectez un équipement supplémentaire, par exemple un modem ou un téléphone, vous devrez acheter un séparateur parallèle. Un séparateur parallèle dispose d'un port RJ-11 à l'avant et de deux ports RJ-11 à l'arrière. N'utilisez pas un séparateur téléphonique à 2 lignes, un séparateur en série ou un séparateur parallèle qui dispose de deux ports RJ-11 à l'avant et d'une prise à l'arrière.



Remarque : Si vous êtes abonné à un service DSL/ADSL, branchez le filtre DSL/ADSL au séparateur parallèle, puis utilisez le câble téléphonique fourni par HP pour connecter l'autre extrémité du filtre au port **1-LINE** de l'imprimante. Ôtez la prise blanche du port **2-EXT** à l'arrière de l'imprimante, puis branchez un téléphone ou un répondeur sur le port **2-EXT**. Connectez ensuite le second port du séparateur parallèle au modem DSL/ADSL branché sur l'ordinateur.



1 Prise téléphonique murale

2 Séparateur parallèle

3 Filtre DSL/ADSL (fourni par votre fournisseur de service DSL/ADSL)

4 Câble téléphonique fourni avec votre imprimante, connecté au port 1-LINE de l'imprimante

5 Modem DSL/ADSL

6 Ordinateur

7 Téléphone, connecté au port 2-EXT de l'imprimante


Installation et utilisation du télécopieur

Étape 2 : Test de la configuration du télécopieur

Testez la configuration du télécopieur pour vérifier l'état de l'imprimante et vous assurer qu'elle est correctement configurée pour la télécopie.

Le test effectue les opérations suivantes :

- Teste le matériel du télécopieur
- Vérifie que le type de cordon téléphonique approprié est connecté à l'imprimante
- Vérifie que le cordon téléphonique est connecté au port approprié
- Recherche une tonalité
- Recherche une ligne téléphonique active
- Teste l'état de la connexion à la ligne téléphonique


1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Outils**, puis sélectionnez **Lancer test de télécopie**.

L'imprimante affiche l'état du test sur l'écran et imprime un rapport. Si le test échoue, examinez le rapport pour obtenir des informations sur la procédure à suivre pour corriger les problèmes, effectuer les modifications suggérées et relancer le test.

Pour des informations supplémentaires sur le dépannage, voir « Problèmes de configuration de l'imprimante » en page 46.

Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie


Modifiez les paramètres de télécopie pour répondre à vos besoins une fois que vous avez connecté l'imprimante à une ligne téléphonique.

 **Conseil :** Pour utiliser les mêmes paramètres plus clair/plus foncé et la même résolution pour toutes les télécopies envoyées à partir de l'imprimante, configurez les paramètres souhaités, puis sélectionnez **Définir comme valeurs par défaut**.

? Où puis-je modifier les paramètres de télécopie ?

Vous pouvez configurer les paramètres de télécopie à l'aide des outils suivants :




Panneau de commande de l'imprimante

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**, appuyez sur le bouton  (Configurer), puis sélectionnez le paramètre que vous souhaitez configurer.










logiciel HP

Si vous avez installé le logiciel HP sur votre ordinateur, vous pouvez configurer les paramètres de télécopie à l'aide du logiciel installé sur votre ordinateur.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces outils ou paramètres, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Pour configurer ce paramètre...	procédez comme suit...
Réponse automatique Définissez le mode de réponse sur Activé afin que l'imprimante reçoive automatiquement les télécopies entrantes. L'imprimante répondra aux appels au bout du nombre de sonneries spécifié par le paramètre Sonneries avant réponse .	<ol style="list-style-type: none">1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., puis sélectionnez Réponse automatique.3. Faites défiler le menu et sélectionnez l'option Activé ou Désactivé.
Sonneries avant réponse (facultatif) Définissez le nombre de sonneries avant réponse  Remarque : Si un répondeur est raccordé à l'imprimante, le nombre de sonneries avant la réponse de l'imprimante doit être supérieur à celui du répondeur.	<ol style="list-style-type: none">1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., sélectionnez Configuration de base, puis sélectionnez Sonn. avant rép.3. Sélectionnez le nombre de sonneries souhaité, puis appuyez sur le bouton situé à droite de OK.

Installation et utilisation du télécopieur

Pour configurer ce paramètre...	procédez comme suit...
<p>Sonneries distinctes Modification du type de sonnerie sur Sonnerie distincte</p> <p> Remarque : Un service de sonnerie distincte vous permet d'utiliser plusieurs numéros de téléphone sur la même ligne téléphonique. Vous pouvez modifier ce paramètre afin que l'imprimante détermine automatiquement le type de sonnerie à utiliser pour les appels de télécopie uniquement.</p> <p> Conseil : Vous pouvez également utiliser la fonction de détection du modèle de sonnerie, disponible sur le panneau de commande de l'imprimante, pour configurer une sonnerie différenciée. Grâce à cette fonction, l'imprimante reconnaît et enregistre le type de sonnerie d'un appel entrant en fonction de l'appel et détermine automatiquement la sonnerie particulière attribuée par votre opérateur téléphonique aux appels de télécopieur.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que l'imprimante est configurée pour répondre automatiquement à la réception de télécopies.2. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).3. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., sélectionnez Configuration avancée, puis sélectionnez Sonnerie distincte. Un message s'affiche pour indiquer que ce paramètre ne doit être modifié qu'en cas de configuration de numéros de téléphone multiples sur une même ligne téléphonique.4. Appuyez sur le bouton situé à droite de OK, puis sélectionnez Oui pour poursuivre.5. Procédez de l'une des manières suivantes :<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur le type de sonnerie attribué aux appels de télécopieur par l'opérateur téléphonique.-Ou-• Sélectionnez Détection automatique, puis suivez les instructions indiquées sur le panneau de commande de l'imprimante. <p> Remarque : Si vous utilisez un système téléphonique PBX comportant des modèles de sonnerie différents pour les appels internes et externes, vous devez appeler le numéro de télécopie depuis un numéro externe.</p>
<p>Vitesse de télécopie Définissez la vitesse de télécopie utilisée entre l'imprimante et les autres télécopieurs pour l'envoi et la réception de télécopies.</p> <p> Remarque : Si vous rencontrez des problèmes lors de l'envoi et de la réception des télécopies, réduisez la vitesse du télécopieur.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., sélectionnez Configuration avancée, puis sélectionnez Vitesse de télécopie.3. Sélectionnez l'option désirée, puis appuyez sur le bouton situé à droite de OK.
<p>Mode de correction des erreurs de télécopie Si l'imprimante détecte un signal d'erreur pendant la transmission alors que l'option de correction des erreurs est activée, elle peut demander à ce qu'une partie de la télécopie soit renvoyée.</p> <p> Remarque : Si vous rencontrez des problèmes pour envoyer et recevoir des télécopies, désactivez la correction des erreurs. La désactivation de ce paramètre peut être également utile si vous tentez d'envoyer une télécopie vers un(e) autre pays/région ou que vous recevez une télécopie d'un(e) autre pays/région, ou si vous utilisez une connexion téléphonique par satellite.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., sélectionnez Configuration avancée, puis sélectionnez Mode correc. erreurs.3. Faites défiler le menu et sélectionnez Activé ou Désactivé, puis appuyez sur le bouton situé à droite de OK.
<p>Volume Modifiez le volume des sons de l'imprimante, y compris la tonalité des télécopies.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez Configurat. télécop., sélectionnez Configuration de base, puis sélectionnez Vol. sonore télécopie.3. Faites défiler le menu et sélectionnez Faible, Fort ou Désactivé, puis appuyez sur le bouton situé à droite de OK.

Installation et utilisation du télécopieur

Utilisation du télécopieur

Dans cette section, vous apprendrez à envoyer et à recevoir des télécopies.

Envoi de télécopies

Vous pouvez envoyer des télécopies de plusieurs manières. Vous pouvez utiliser le panneau de commande de l'imprimante pour envoyer des télécopies noir et blanc ou en couleur. Vous pouvez également envoyer manuellement des télécopies à partir d'un téléphone connecté, ce qui vous permet de parler à votre interlocuteur avant de lui envoyer la télécopie.

Vous pouvez également recevoir des documents sur votre ordinateur sous forme de télécopies, sans les imprimer au préalable.



Informations supplémentaires

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur les rubriques suivantes :


- Envoi d'une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation supervisée
- Envoi d'une télécopie à partir d'un ordinateur
- Envoi d'une télécopie à partir de la mémoire
- Programmation de l'envoi différé d'une télécopie
- Envoi d'une télécopie à plusieurs destinataires


Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

Envoyer une télécopie à partir du panneau de commande de l'imprimante

1. Placez le document, face imprimée vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique (ADF).
 2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**.
 3. Saisissez le numéro du télécopieur à l'aide du clavier numérique.
 4. Appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Télécopier**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Noir** ou **Couleur**.
-  **Conseil :** Pour ajouter une pause au numéro de télécopieur que vous entrez, appuyez à plusieurs reprises sur * jusqu'à ce qu'un tiret (-) s'affiche à l'écran.
-  **Conseil :** Si le destinataire vous informe que la qualité de la télécopie envoyée n'est pas satisfaisante, essayez de modifier la résolution ou le contraste sur votre télécopieur.


Envoi d'une télécopie depuis un téléphone personnel

1. Chargez le document, face imprimée vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique (ADF).
 2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**.
 3. Composez le numéro sur le clavier du téléphone connecté à l'imprimante.
 4. Si le destinataire répond au téléphone, vous pouvez lui parler avant d'envoyer la télécopie.
 5. Lorsque vous êtes prêt à envoyer la télécopie, appuyez sur le bouton situé à droite du bouton **OK**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Noir** ou **Couleur**.
-  **Remarque :** Si un télécopieur prend en charge l'appel, vous entendrez la tonalité du télécopieur de destination. Pour transmettre la télécopie, passez à l'étape suivante.
- Si vous conversez avec le destinataire avant l'envoi de la télécopie, informez-le qu'il est nécessaire d'appuyer sur la touche **Démarrer** du télécopieur après la tonalité. La ligne vocale est coupée durant la transmission de la télécopie. Vous pouvez alors raccrocher. Si vous souhaitez poursuivre votre conversation, restez en ligne jusqu'à la fin de la transmission de la télécopie.

 **Remarque :** N'utilisez pas le clavier du panneau de commande de l'imprimante lors de l'envoi manuel d'une télécopie. Vous devez utiliser le clavier du téléphone pour composer le numéro du destinataire.

Réception de télécopies

Vous pouvez recevoir des télécopies automatiquement ou manuellement.

 **Remarque** : Si vous recevez une télécopie au format Légal US ou de format supérieur alors que l'imprimante n'est pas configurée pour utiliser du papier de ce format, l'imprimante réduit la télécopie de manière à ce que ses dimensions conviennent au papier chargé. Si vous avez désactivé la fonction Réduction automatique, l'imprimante imprime la télécopie sur deux pages.

Si vous copiez un document lors de la réception d'une télécopie, la télécopie est stockée en mémoire en attendant la fin de la copie. Cela permet de réduire le nombre de pages de télécopie stockées en mémoire.

Réception d'une télécopie en mode automatique

Si vous activez l'option **Réponse automatique** (le paramètre par défaut) à partir du panneau de commande de l'imprimante, celle-ci répond automatiquement aux appels entrants et reçoit les télécopies au terme du nombre de sonneries spécifié par le paramètre **Sonn. avant rép.** Pour plus d'informations sur la configuration de ce paramètre, reportez-vous à l'« Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie » en page 38.

Réception d'une télécopie en mode manuel

Lorsque vous téléphonez, votre interlocuteur peut vous envoyer une télécopie alors que vous êtes en ligne (réception manuelle d'une télécopie).

Vous pouvez recevoir des télécopies manuellement à partir d'un téléphone connecté directement à l'imprimante (via le port **2-EXT**) ou d'un téléphone sur la même ligne téléphonique (mais pas directement connecté à l'imprimante).

1. Vérifiez que l'imprimante est sous tension et que du papier est chargé dans le bac principal.
2. Retirez les originaux du bac d'alimentation des documents.
3. Configurez le paramètre **Sonneries avant réponse** sur une valeur plus élevée pour pouvoir répondre à un appel entrant avant la mise en marche de l'imprimante. Sinon, désactivez le paramètre **Réponse automatique** afin que l'imprimante ne réponde pas automatiquement aux appels entrants.

Informations supplémentaires

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur les rubriques suivantes :

- Réimpression des télécopies reçues en mémoire
- Invitation à recevoir une télécopie
- Retransmission de télécopies à un autre numéro
- Définition du format de papier pour les télécopies reçues
- Définition de la réduction automatique pour les télécopies reçues
- Blocage des numéros indésirables

Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

Télécopies et service de messagerie vocale

Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que celle utilisée pour les télécopies, la réception automatique des télécopies est impossible. Désactivez le paramètre Réponse automatique si vous souhaitez recevoir des télécopies en mode manuel. Veillez à envoyer manuellement la télécopie avant que la messagerie vocale ne prenne l'appel.


Si vous souhaitez plutôt recevoir les télécopies automatiquement, contactez votre opérateur téléphonique pour vous abonner à un service de sonnerie différenciée ou pour obtenir une ligne téléphonique distincte pour la télécopie.


4. Si vous êtes au téléphone avec l'expéditeur, demandez-lui d'appuyer sur la touche **Démarrer** de son télécopieur.
5. Lorsque vous entendez les tonalités d'un télécopieur expéditeur, procédez comme suit :
 - a. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton situé à droite des options **Fax**, puis sur **OK**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Recevoir télécopie manuellement**.
 - b. Une fois que l'imprimante commence à recevoir la télécopie, vous pouvez raccrocher ou rester en ligne. La ligne téléphonique est silencieuse durant la transmission de la télécopie.


Installation et utilisation du télécopieur

Réimpression des télécopies reçues en mémoire

Si vous activez l'option **Récept sauv. téléc.**, les télécopies reçues sont stockées en mémoire, que l'imprimante présente ou non une condition d'erreur.

 **Remarque :** Si vous définissez **Récept sauv. téléc.** en tant que **En cas d'erreur uniquement**, les télécopies ne seront pas stockées en mémoire si l'imprimante n'a plus d'encre lors de la réception des télécopies.

 **Remarque :** Toutes les télécopies stockées en mémoire sont effacées lorsque vous mettez le périphérique hors tension. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonctionnalité, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.


1. Assurez-vous que le bac d'alimentation principal contient du papier.
2. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
3. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Configurat. télécop.**, sélectionnez **Outils de télécopie**, puis sélectionnez **Réimpr. téléc. en mémoire**.
Les télécopies sont imprimées dans l'ordre inverse de la réception, c'est-à-dire, les plus récentes en premier.
4. Pour interrompre la réimpression des télécopies en mémoire, appuyez sur le bouton **X** (Annuler).

Utilisation de rapports et de journaux


Vous pouvez imprimer différents types de rapports de télécopie :

- Rapports de confirmation de télécopie
- Rapports d'erreur de télécopie
- Journal de télécopies
- Autres rapports


Ces derniers fournissent des informations utiles concernant l'imprimante.


 **Remarque :** Vous pouvez également afficher l'historique des appels sur l'écran du panneau de commande de l'imprimante. Pour afficher l'historique, sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**, appuyez sur le bouton à droite de **Contacts rapides**, puis faites défiler le menu et sélectionnez **Historique des appels**. Toutefois, cette liste ne peut pas être imprimée.

Pour imprimer un rapport

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Configurat. télécop.**, puis sélectionnez **Rapports de télécopie**.
3. Sélectionnez le rapport de fax que vous souhaitez imprimer, puis appuyez sur le bouton situé à droite de **OK**.

Pour effacer le journal de télécopies

 **Remarque :** Lorsque vous effacez le journal de télécopies, toutes les télécopies stockées en mémoire sont supprimées.

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés à droite, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Faites défiler le menu et sélectionnez **Outils**.
 - Ou-
 - Faites défiler le menu et sélectionnez **Configurat. télécop.**, puis sélectionnez **Outils de télécopie**.
3. Faites défiler le menu et sélectionnez **Effacer le journal de télécopies**.

Services de télécopie et de téléphonie numérique

De nombreux opérateurs téléphoniques offrent à leurs clients des services de téléphonie numérique :

- ADSL : Service de ligne numérique fourni par votre opérateur téléphonique (ADSL est également appelé DSL dans certain(e)s pays/régions).
- PBX : Système téléphonique PBX (Private Branch Exchange)
- RNIS : Réseau numérique à intégration de services (RNIS, ou ISDN).
- FoIP : Service de téléphonie à coût réduit qui vous permet d'envoyer et recevoir des télécopies avec votre imprimante en utilisant Internet. Cette méthode s'appelle Protocole FoIP (Fax over Internet Protocol). Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur.



Remarque : HP ne garantit pas la compatibilité de l'imprimante avec toutes les lignes et tous les opérateurs de téléphonie numériques, dans tous les environnements numériques, ni avec tous les convertisseurs numérique/analogique. Contactez votre opérateur téléphonique pour déterminer quelles options de configuration sont disponibles pour leurs services en ligne.

Les imprimantes HP sont spécialement conçues pour fonctionner avec les services de téléphonie analogique traditionnels. Si vous vous trouvez dans un environnement de téléphonie numérique (ADSL/DSL, PBX ou RNIS), il se peut que vous deviez utiliser des filtres ou des convertisseurs numérique/analogique lors de la configuration de l'imprimante en vue de la télécopie.

Configuration de la communication sans fil (802.11)



Pour établir une connexion sans fil à l'imprimante, procédez comme suit, dans l'ordre indiqué.



Remarque : Cette section s'applique uniquement aux séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

Étape 1 : Installation du logiciel de votre imprimante

Pour configurer la communication sans fil, exécutez le programme d'installation à partir du CD du logiciel HP fourni avec l'imprimante. Le programme d'installation installe le logiciel et crée une connexion sans fil.



Remarque : Avant de configurer la communication sans fil, vérifiez que le matériel de l'imprimante est configuré. Pour plus d'informations, consultez le poster d'installation fourni avec l'imprimante ou suivez les instructions affichées sur le panneau de commande de l'imprimante.

Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation.

1. Placez le CD du logiciel HP dans l'ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.



Remarque : Si le pare-feu installé sur votre ordinateur affiche des messages au cours de l'installation, sélectionnez l'option « toujours autoriser » de ces messages. La sélection de cette option permet au logiciel de s'installer correctement sur votre ordinateur.

2. Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation.

- **Windows :** À l'invite, cliquez sur **Réseau (Ethernet/ Sans fil)**, puis suivez les instructions à l'écran.

- **Mac OS X :** Double-cliquez sur l'icône **Programme d'installation HP** sur le CD du logiciel, puis suivez les instructions à l'écran.

3. Si vous y êtes invité, entrez le nom et le mot de passe du réseau sans fil.

? Quels sont le nom et le mot de passe de mon réseau sans fil ?

Lors de l'installation du logiciel, vous êtes invité à saisir le nom du réseau sans fil (également appelé « SSID ») et un mot de passe sans fil :

- Le nom du réseau sans fil identifie votre réseau.
- Suivant le niveau de sécurité requis, votre réseau sans fil utilise une clé WPA ou un code de sécurité WEP.

Si vous n'avez pas modifié le nom du réseau sans fil ou le mot de passe sans fil depuis la configuration de votre réseau sans fil, vous pouvez utiliser les informations inscrites à l'arrière ou sur le côté de votre routeur sans fil.

En outre, si vous utilisez un ordinateur fonctionnant sous Windows, HP propose un outil nommé HP Home Network Diagnostic Utility qui peut vous aider à récupérer ces informations pour certains systèmes. Pour utiliser cet outil, visitez le

centre d'impression sans fil HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) et cliquez sur **Utilitaire de diagnostic réseau** à la section **Liens rapides** (il se peut que cet outil ne soit pas encore disponible dans certaines langues).

Si vous ne trouvez pas le nom du réseau sans fil ni le mot de passe, ou si vous avez oublié ces informations, consultez la documentation fournie avec votre ordinateur ou le routeur sans fil. Si vous ne parvenez toujours pas à connaître ces informations, contactez l'administrateur réseau ou la personne responsable de la configuration du réseau sans fil.

Pour plus d'informations sur les types de connexions réseau, le nom du réseau sans fil et le mot de passe sans fil (phrase de passe WPA, clé WEP), consultez le guide de l'utilisateur.

Configuration de la communication sans fil (802.11)

Étape 2 : Test de la connexion sans fil

Pour tester le bon fonctionnement de la communication sans fil, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le bac contient du papier.
2. Appuyez sur le bouton **(i)** (Sans fil) du panneau de commande de l'imprimante.
3. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Rapports d'impression**, puis sélectionnez **Rapport test sans fil**.

L'imprimante imprime les résultats du test dans un rapport. Si le test échoue, examinez le rapport pour obtenir des informations sur la procédure à suivre pour corriger les problèmes et relancer le test.

Pour des informations supplémentaires sur le dépannage, voir « Problèmes de communication sans fil (802.11) » en page 49.

Changement de type de connexion

Après avoir installé le logiciel HP et connecté l'imprimante à votre ordinateur ou au réseau, vous pouvez modifier le type de connexion.

- Pour passer d'une connexion sans fil à une connexion USB, reliez le câble USB à l'imprimante.
- Pour effectuer des modifications à partir d'une connexion USB ou sans fil, suivez les instructions de votre système d'exploitation.

Windows

1. Sur le bureau de l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, cliquez sur **HP**, sélectionnez le nom de votre imprimante, puis cliquez sur **Configuration et logiciel d'imprimante**.
2. Cliquez sur **Convertir une imprimante connectée USB en imprimante sans fil**.
3. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour terminer l'installation.

Mac OS X

1. Ouvrez l'utilitaire HP. (Le programme HP Utility est situé dans le dossier **Hewlett-Packard**, dans le dossier **Applications** au sommet de l'arborescence du disque dur).
2. Cliquez sur **Applications** dans la barre d'outils.
3. Double-cliquez sur **Assistant d'installation HP** et suivez les instructions à l'écran.


Résolution des problèmes de configuration



Les sections suivantes vous aident à résoudre les problèmes que vous pouvez rencontrer lors de la configuration de l'imprimante.

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

Problèmes de configuration de l'imprimante

- Assurez-vous que le ruban adhésif et les éléments d'emballage ont été retirés de l'extérieur et de l'intérieur de l'imprimante.
- Assurez-vous d'utiliser les cartouches SETUP fournies avec votre imprimante lorsque vous installez celle-ci pour la première fois.
- Vérifiez que vous avez bien chargé du papier blanc ordinaire vierge de format A4 ou Lettre US (8,5 x 11 pouces) dans l'imprimante.
- Vérifiez que les cordons et les câbles utilisés sont en bon état.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté et que la source d'alimentation fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le voyant  (Marche/arrêt) est allumé et ne clignote pas. Lors de la mise sous tension initiale de l'imprimante, son préchauffage dure environ 45 secondes.
- Assurez-vous que l'imprimante affiche bien l'écran d'accueil et qu'aucun autre voyant n'est allumé ou ne clignote sur le panneau de commande de l'imprimante.
- Vérifiez le chargement du papier dans le bac et l'absence de bourrage papier dans l'imprimante.
- Assurez-vous que tous les loquets et capots sont bien fermés.

Comment puis-je installer le guide de l'utilisateur ?

Suivant l'option que vous sélectionnez lors de l'installation du logiciel HP, il est possible que le guide de l'utilisateur ne soit pas installé sur votre ordinateur.

Pour installer le guide de l'utilisateur, procédez comme suit :

1. Insérez le CD du logiciel fourni avec l'imprimante dans votre ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.
2. Sur l'écran indiquant les logiciels recommandés, sélectionnez l'option correspondant à votre système d'exploitation :
 - **Windows** : Sélectionnez l'option dont le nom contient « Aide ».
 - **Mac OS X** : Sélectionnez l'option **Logiciel recommandé HP**.

3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du guide de l'utilisateur.


Conseil : Si le CD du logiciel HP est introuvable ou que votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur de DVD ou de CD, vous pouvez télécharger le logiciel HP à partir du site Web d'assistance HP (www.hp.com/go/customercare). À partir de ce site Web, recherchez votre imprimante, puis sélectionnez **Software & Driver Downloads**. Sélectionnez votre système d'exploitation, sélectionnez l'option de téléchargement de pilotes, puis sélectionnez l'option dont le nom contient « Full Feature Software and Drivers ».

Problèmes liés à l'installation du logiciel

- Avant d'installer le logiciel, assurez-vous que tous les autres programmes sont fermés.
- Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows, assurez-vous de spécifier la lettre de lecteur correcte si l'ordinateur ne reconnaît pas le chemin d'accès au lecteur de CD que vous entrez.
- Si le CD du logiciel HP inséré dans le lecteur de CD-ROM n'est pas reconnu par l'ordinateur, vérifiez que ce CD n'est pas endommagé. Vous pouvez également télécharger le logiciel HP à partir du site Web HP (www.hp.com/go/customer-care).
- Si vous utilisez un ordinateur fonctionnant sous Windows et effectuez une connexion à l'aide d'un câble USB, assurez-vous que les pilotes USB n'ont pas été désactivés dans le Gestionnaire de périphériques Windows.

Problèmes de configuration du télécopieur

Cette section contient des informations sur la résolution des problèmes que vous pouvez rencontrer lors de la configuration de la fonction télécopieur de l'imprimante.


 **Remarque** : Si l'imprimante n'est pas configurée correctement pour la télécopie, vous risquez de rencontrer des problèmes lors de l'envoi ou de la réception de télécopies.

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'envoi de télécopies, vous pouvez imprimer un rapport de test de télécopie pour vérifier l'état de l'imprimante. Ce test échoue si l'imprimante n'est pas correctement configurée pour la télécopie. N'exécutez ce test que si vous avez entièrement configuré l'imprimante en vue de la télécopie. Pour plus d'informations, voir « Étape 2 : Test de la configuration du télécopieur » en page 38.

Étape 1 : Vérification de la configuration de l'imprimante

Testez la configuration du télécopieur pour vérifier l'état de l'imprimante et vous assurer qu'elle est correctement configurée pour la télécopie. Pour plus d'informations, voir « Installation et utilisation du télécopieur » en page 35.

Si le test de télécopie ne vous a pas permis de résoudre les problèmes, passez à l'étape 2.

 **Conseil** : Si vous recevez une erreur de communication de télécopie incluant un code d'erreur, vous trouverez l'explication de ce code d'erreur sur le site Web d'assistance HP (www.hp.com/go/customer-care). Si le système vous y invite, choisissez votre pays/région, puis tapez « codes d'erreur de télécopie » dans le champ de recherche.

Étape 2 : Consultez la liste des problèmes possibles

Si vous avez effectué le test de télécopie et que vous rencontrez toujours des problèmes de configuration du télécopieur, consultez cette liste des problèmes et solutions possibles :

L'imprimante ne parvient pas à envoyer ou recevoir correctement des télécopies.

- Assurez-vous que vous utilisez le cordon téléphonique ou l'adaptateur fourni avec l'imprimante. (Dans le cas contraire, l'écran risque toujours d'indiquer que le combiné est décroché.)
- Vérifiez qu'aucun téléphone secondaire (téléphone branché sur la même ligne téléphonique, mais non connecté à l'imprimante) ni aucun autre équipement n'est utilisé ou décroché. Par exemple, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de télécopie de l'imprimante si un poste téléphonique secondaire est décroché, ou que vous utilisez le modem de l'ordinateur pour accéder à Internet ou pour envoyer un message électronique.
- Si vous utilisez un séparateur téléphonique, celui-ci est peut-être à l'origine des problèmes de télécopie. Essayez de connecter directement l'imprimante à la prise téléphonique murale.
- Assurez-vous qu'une extrémité du cordon téléphonique est branchée sur la prise téléphonique murale et que l'autre est branchée sur le port T-LINE situé à l'arrière de l'imprimante.
- Essayez de brancher un téléphone fonctionnel directement sur la prise téléphonique murale et vérifiez la présence d'une tonalité. S'il n'y a pas de tonalité, contactez votre opérateur téléphonique pour vérifier la ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est reliée à une ligne téléphonique analogique ; dans le cas contraire, vous ne pourrez ni envoyer, ni recevoir de télécopies. Pour vérifier si votre ligne téléphonique est numérique, branchez un téléphone analogique classique sur la ligne et vérifiez la présence d'une tonalité. Si la tonalité n'est pas normale, votre ligne téléphonique est probablement configurée pour les téléphones numériques. Connectez l'imprimante à une ligne téléphonique analogique et essayez d'envoyer ou de recevoir une télécopie.
- Contrôlez la qualité acoustique de la ligne téléphonique en branchant un téléphone sur la prise murale et en écoutant les éventuels bruits de fond. Les lignes téléphoniques de mauvaise qualité acoustique (bruit) risquent de causer des problèmes de télécopie. Si vous entendez du bruit, désactivez le mode de correction d'erreurs (ECM) et essayez à nouveau d'envoyer une télécopie.
- Si vous utilisez un service DSL/ADSL, assurez-vous d'avoir installé un filtre DSL/ADSL. Sans ce filtre, vous ne parviendrez pas à envoyer de télécopies.
- Si vous utilisez un adaptateur pour terminal/ convertisseur pour autocommutateur privé (PABX) ou réseau numérique à intégration de services (RNIS), vérifiez que l'imprimante est connectée au port approprié et que l'adaptateur du terminal est défini sur le type approprié de commutateur pour votre pays/région.
- Si vous utilisez un service de Télécopie sur IP, faites un essai en sélectionnant une vitesse de connexion moins élevée. Si cela ne résout pas le problème, contactez le support technique de votre service de Télécopie sur IP.

L'imprimante peut envoyer des télécopies, mais ne peut pas en recevoir

- Si vous n'utilisez pas de service de sonnerie distincte, assurez-vous que la fonction Sonnerie distincte de l'imprimante est réglée sur Toutes sonneries.
- Si Réponse auto. est configuré sur Désactivé ou si vous êtes abonné à un service de boîte vocale sur la ligne téléphonique utilisée pour les télécopies, vous pourrez uniquement recevoir les télécopies manuellement.
- Si un modem d'ordinateur partage la même ligne téléphonique que l'imprimante, assurez-vous que le logiciel qui accompagne le modem n'est pas configuré pour recevoir automatiquement les télécopies.
- Si un répondeur partage la ligne téléphonique de l'imprimante, procédez comme suit :
 - Assurez-vous que le répondeur fonctionne correctement.
 - Assurez-vous que l'imprimante est configurée en vue de recevoir automatiquement les télécopies.
- Assurez-vous que le paramètre Sonn. avant rép. est défini sur un nombre de sonneries supérieur à celui du répondeur.
- Déconnectez le répondeur et essayez de recevoir une télécopie.
- L'annonce doit être d'une durée approximative de 10 secondes. Parlez lentement et doucement lorsque vous enregistrez l'annonce. A la fin du message, laissez un silence d'au moins 5 secondes.
- Un autre équipement utilisant la même ligne téléphonique que le télécopieur est peut-être à l'origine de l'échec du test. Vous pouvez débrancher tous les autres périphériques et recommencer le test. Si le test de détection de la tonalité réussit, cela signifie qu'un ou plusieurs des autres périphériques sont à l'origine du problème. Rebranchez-les un par un et exécutez le test après chaque branchement afin d'identifier le périphérique qui pose problème.

Résolution des problèmes de configuration

L'imprimante ne peut pas envoyer de télécopies, mais peut en recevoir

- L'imprimante numérote peut-être trop vite ou trop tôt. Il peut s'avérer nécessaire d'insérer des pauses dans la séquence de numéros. Par exemple, si vous devez accéder à une ligne extérieure avant de composer le numéro de téléphone, insérez une pause après le numéro d'accès. Si le numéro est 95555555 et que le premier 9 permet d'accéder à la ligne extérieure, vous pouvez insérer des pauses comme suit : 9-555-5555. Pour insérer une pause dans le numéro de télécopie que vous tapez, appuyez sur le bouton * jusqu'à ce qu'un tiret (-) s'affiche à l'écran.
- Si vous rencontrez des problèmes pour envoyer une télécopie en mode manuel à partir d'un téléphone connecté directement à l'imprimante (et si vous résidez dans les pays/régions ci-après), vous devez utiliser le clavier numérique du téléphone pour envoyer la télécopie.


Argentine	Australie
Brésil	Canada
Chili	Chine
Colombie	Grèce
Inde	Indonésie
Irlande	Japon
Corée du Sud	Amérique latine
Malaisie	Mexique
Philippines	Pologne
Portugal	Russie
Arabie Saoudite	Singapour
Espagne	Taiwan
Thaïlande	États-Unis
Venezuela	Viêtnam

Problèmes de communication sans fil (802.11)

 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

Cette section fournit des informations sur la résolution des problèmes que vous êtes susceptibles de rencontrer lors de la connexion de l'imprimante à votre réseau sans fil.

Suivez ces instructions dans l'ordre indiqué.

 **Remarque :** Si vous rencontrez toujours des problèmes, consultez les informations de résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30. Vous pouvez aussi visiter le Centre d'impression sans fil HP (www.hp.com/go/wirelessprinting).

Une fois les problèmes résolus...

Une fois que vous avez résolu les problèmes éventuels et connecté avec succès l'imprimante à votre réseau sans fil, procédez comme suit sur votre système d'exploitation :

Windows

1. Sur le bureau de l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, cliquez sur **HP**, sélectionnez le nom de votre imprimante, puis cliquez sur **Configuration et logiciel d'imprimante**.
2. Cliquez sur **Connecter une nouvelle imprimante**, puis sélectionnez le type de connexion que vous souhaitez utiliser.


Mac OS X

1. Ouvrez l'utilitaire HP. (Le programme HP Utility est situé dans le dossier **Hewlett-Packard**, dans le dossier **Applications** au sommet de l'arborescence du disque dur).
2. Cliquez sur l'icône **Applications** dans la barre d'outils Utilitaire HP, double-cliquez sur **Assistant de configuration HP**, puis suivez les instructions à l'écran.

Résolution des problèmes de configuration

Étape 1 : Assurez-vous que le voyant sans fil (802.11) est allumé

Si le voyant bleu situé près du bouton Sans fil de l'imprimante est éteint, il est probable que les fonctions sans fil n'ont pas été activées.

Pour activer la fonctionnalité Sans fil, appuyez sur le bouton  (Sans fil) sur le panneau de commande de l'imprimante. Si vous voyez l'option **La liaison sans**

fil est désactivée dans la liste, à l'aide des boutons situés sur la droite, sélectionnez **Paramètres sans fil**, sélectionnez **Sans fil : Activé/désactivé**, puis **Activé**.

Étape 2 : Assurez-vous que l'ordinateur est connecté au réseau

Assurez-vous que votre ordinateur est connecté à votre réseau sans fil. Si l'imprimante n'est pas connectée au réseau, vous ne pourrez pas utiliser l'imprimante sur celui-ci. Si vous n'arrivez pas à connecter votre

ordinateur au réseau, contactez la personne qui a configuré votre réseau ou le fabricant de votre routeur car il peut s'agir d'un problème matériel lié au routeur ou à l'ordinateur.

Étape 3 : Redémarrez les composants du réseau sans fil

Mettez le routeur et l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension, dans l'ordre suivant : le routeur d'abord, puis l'imprimante. Si vous ne pouvez toujours pas établir de connexion, mettez le routeur, l'imprimante et l'ordinateur hors tension,

puis à nouveau sous tension, dans l'ordre suivant : le routeur d'abord, puis l'imprimante, et enfin l'ordinateur. Parfois, le fait de mettre les appareils hors tension, puis de nouveau sous tension permet de résoudre un problème de connexion au réseau.

Étape 4 : Exécutez le rapport test sans fil

Pour les problèmes de réseau sans fil, exécutez le rapport de test du réseau sans fil.

Pour plus d'informations, voir « Étape 2 : Test de la connexion sans fil » en page 45.

 **Conseil :** Si le rapport de test du réseau sans fil indique que le signal est faible, essayez de rapprocher l'imprimante du routeur sans fil.

Réduction des interférences


Les conseils suivants peuvent aider à réduire les risques d'interférences sur un réseau sans fil :

- Tenez les périphériques sans fil éloignés des objets métalliques de grande taille (meubles-classeurs, par exemple) et d'autres périphériques électromagnétiques (micro-ondes, téléphones sans fil, etc.), car ces objets peuvent interrompre les signaux radio.
- Tenez les périphériques sans fil éloignés des éléments de maçonnerie et autres constructions dans la mesure où ceux-ci risquent d'absorber les ondes radio et de diminuer la puissance du signal.
- Placez le point d'accès ou le routeur sans fil dans un lieu central situé dans le champ de vision des périphériques sans fil connectés au réseau
- Placez tous les périphériques sans fil du réseau à portée les uns des autres.

Étape 5 : Assurez-vous que votre ordinateur n'est pas connecté à votre réseau via un réseau privé virtuel (VPN)

Un réseau privé virtuel (VPN) est un réseau informatique qui utilise Internet pour fournir une connexion à distance sécurisée sur le réseau d'une entreprise. Toutefois, la plupart des services du VPN ne vous permettent pas d'accéder aux périphériques locaux (tels que votre imprimante) sur votre réseau local pendant que votre ordinateur est connecté au VPN.

Pour vous connecter à l'imprimante, déconnectez-vous du VPN.

 **Conseil :** Pour utiliser l'imprimante alors que celle-ci est connectée au VPN, vous pouvez la relier à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. L'imprimante utilise simultanément ses connexions USB et ses connexions réseau.


Pour plus d'informations, contactez l'administrateur réseau ou la personne responsable de la configuration du réseau sans fil.

Problèmes liés à l'utilisation de HP ePrint


 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de HP ePrint, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que l'imprimante est connectée à Internet par le biais d'une connexion sans fil.

 **Remarque :** Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions Web si l'imprimante est connectée au moyen d'un câble USB.

- Assurez-vous que les dernières mises à jour du produit ont été installées sur l'imprimante. Pour plus d'informations, voir « Mise à jour de l'imprimante » en page 34.


 **Remarque :** Si une mise à jour obligatoire est requise pour l'imprimante, HP ePrint sera désactivé et sera indisponible tant que la mise à jour n'aura pas été installée. Une fois la mise à jour installée, réinstallez HP ePrint. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.

- Assurez-vous que HP ePrint est activé sur l'imprimante. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.
- Le serveur ePrint n'accepte pas les tâches d'impression des messages électroniques si plusieurs adresses électroniques se trouvent dans les champs « À » ou « Cc ». Entrez uniquement l'adresse de messagerie électronique de votre imprimante HP dans le champ « À ». N'entrez pas les adresses de messagerie électronique supplémentaires dans les autres champs.

- Assurez-vous que vous envoyez des documents conformes aux exigences de HP ePrint. Pour plus d'informations, voir « Directives HP ePrint » en page 33.
- Si votre réseau utilise des paramètres de Proxy pour se connecter à Internet, assurez-vous que les paramètres entrés sont corrects.
 - Vérifiez les paramètres définis dans le navigateur Web que vous utilisez (tel que Internet Explorer, Firefox ou Safari).
 - Si votre serveur Proxy requiert un nom d'utilisateur et un mot de passe, vérifiez que les informations ont été correctement saisies.
 - Vérifiez ceci auprès de l'administrateur informatique ou de la personne qui a configuré votre pare-feu.

Si les paramètres de Proxy utilisés par votre pare-feu ont été modifiés, vous devez mettre à jour ces paramètres via le panneau de commande de l'imprimante ou le serveur Web intégré (EWS). Si la mise à jour de ces paramètres n'est pas effectuée, vous ne pourrez pas utiliser HP ePrint.


Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.

 **Conseil :** Pour obtenir une aide supplémentaire sur la configuration et l'utilisation de HP ePrint, visitez le site www.eprintercenter.com.

Utilisation du serveur Web intégré (EWS)


 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Officejet 4620 e-tout-en-un.

Si l'imprimante est connectée à un réseau, vous pouvez utiliser sa page d'accueil (serveur Web intégré ou EWS) pour consulter des informations d'état, modifier des paramètres et la gérer à partir de votre ordinateur. Aucun logiciel particulier ne doit être installé ou configuré sur votre ordinateur.

 **Remarque :** Vous pouvez ouvrir et utiliser le serveur Web intégré sans être connecté à Internet ; cependant, certaines fonctions ne seront pas disponibles.


Pour plus d'informations sur le serveur Web intégré, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.


Pour ouvrir le serveur Web intégré

1. Obtenez l'adresse IP ou le nom d'hôte de l'imprimante.
 - a. Appuyez sur le bouton  (Sans fil) sur le panneau de commande de l'imprimante.
 - b. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Afficher le récapitulatif sans fil**.
2. Dans un navigateur Web pris en charge par votre ordinateur, saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte affecté à l'imprimante.

Si, par exemple, l'adresse IP est 123.123.123.123, entrez l'adresse suivante dans le navigateur Web :

http://123.123.123.123

 **Conseil :** Après avoir ouvert le serveur Web intégré, vous pouvez lui affecter un signet afin d'y accéder rapidement.

 **Conseil :** Si vous utilisez le navigateur Web Safari sous Mac OS X, vous pouvez également utiliser le signet Bonjour pour ouvrir le serveur Web intégré sans saisir l'adresse IP. Pour utiliser le signet Bonjour, ouvrez Safari puis, dans le menu **Safari**, cliquez sur **Préférences**. Dans l'onglet **Signets**, dans la section **Barre de signets**, sélectionnez **Inclure Bonjour**, puis fermez la fenêtre. Cliquez sur le signet **Bonjour**, puis sélectionnez votre imprimante en réseau pour ouvrir le serveur Web intégré.

Déclaration de garantie limitée HP

Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Supports logiciels	90 jours
Imprimante	1 an
Cartouches d'encre	Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été reconditionnés, mal utilisés ou altérés.
Têtes d'impression (ne s'applique qu'aux produits avec des têtes d'impression pouvant être remplacées par le client)	1 an
Accessoires	1 an, sauf indication contraire

A. Extension de garantie limitée

- Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et malfaçons pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
- Pour les logiciels, la garantie limitée HP est valable uniquement en cas d'impossibilité d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaîtra pas d'interruptions ni d'erreurs.
- La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y compris ceux qui surviennent du fait :
 - d'une mauvaise maintenance ou d'une modification ;
 - de logiciels, de supports, de pièces ou de consommables non fournis ou non pris en charge par HP ;
 - du fonctionnement du produit hors de ses caractéristiques ; ou
 - d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation.
- Pour les imprimantes HP, l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur ou d'une cartouche rechargée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur, d'une cartouche rechargée ou d'une cartouche périmée, HP facturera les montants correspondant au temps et au matériel nécessaires à la réparation de l'imprimante.
- Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP choisira de réparer ou de remplacer le produit défectueux.
- Si HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit.
- HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
- Tout produit de remplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
- Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériels reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances.
- La garantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lequel le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

B. Restrictions de garantie

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS HP ET NIEN TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

C. Restrictions de responsabilité

- Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
- DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENT BASÉS SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, QUE CES DOMMAGES SOIENT RÉPUTÉS POSSIBLES OU NON.

D. Lois locales

- Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les états des Etats-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde.
- Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent :
 - exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni) ;
 - restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou
 - accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites.
- EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION, LES TERMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLUENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP AUXDITS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie du fabricant HP

Cher client,

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP dans votre pays.

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires hhdans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Code de la consommation :

"Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité."

"Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté."

"Art. L.211-12. - L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien."

Code civil :

"Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus."

"Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."

France : Hewlett-Packard France, SAS 80, rue Camille Desmoulins 92788 Issy les Moulineaux Cedex 9

Belgique : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Hermeslaan 1A, B-1831 Brussels

Luxembourg : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter, 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen

Uso de la impresora	56
Soluciones digitales HP	57
HP ePrint.....	58
Actualización de la impresora.....	60
Configurar y usar el fax.....	61
Configurar para fax.....	61
Usar el fax	66
Fax y servicios telefónicos digitales	69
Configuración de comunicación inalámbrica (802.11).....	70
Resolver problemas de configuración.....	72
Problemas para configurar la impresora	72
Problemas durante la instalación del software	73
Problemas para configurar el fax.....	73
Problemas de configuración inalámbrica (802.11)	75
Problemas al utilizar HP ePrint.....	77
Uso del servidor web incorporado (EWS)	78
Declaración de garantía limitada de HP.....	79

Información de seguridad

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar esta impresora para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación suministrada con la impresora.
2. Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en la impresora.
3. Antes de limpiarla, desenchufe la impresora de la toma de corriente de la pared.
4. No instale ni utilice esta impresora si está cerca de agua o mojado.
5. Instale la impresora de manera segura sobre una superficie estable.
6. Instale la impresora en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

7. Si la impresora no funciona normalmente, consulte la guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte “¿Dónde se encuentra la guía del usuario?” en la página 56.
8. Las tareas de reparación se deben encomendar al personal de servicio cualificado. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.




Nota: La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas en el proceso de inicio, que prepara la impresora y los cartuchos para la impresión, y en el mantenimiento de cabezales para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información, consulte www.hp.com/go/inkusage.

Uso de la impresora

Gracias por adquirir esta impresora. Con esta impresora, puede imprimir documentos y fotos, escanear documentos para un equipo conectado, hacer copias, y enviar y recibir faxes.

Para escanear, copiar y enviar faxes, puede usar el panel de control de la impresora. También puede usar el panel de control para cambiar configuraciones, imprimir informes u obtener ayuda de la impresora.

 **Sugerencia:** También puede cambiar los ajustes de la impresora la usar el software de la impresora o servidor Web incorporado (EWS). Para obtener más información acerca de estas herramientas, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en esta página.

¿Dónde se encuentra la guía del usuario?



La guía del usuario para esta impresora (también llamada "Ayuda") se copia en su equipo mientras instala el software HP recomendado.

Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:




- Información sobre solución de problemas
- Información sobre suministros y accesorios de impresión compatibles (si se encuentran disponibles para la impresora)
- Instrucciones detalladas para el uso de la impresora
- Avisos importantes, información ambiental y regulatoria

También puede abrir esta guía desde el software de la impresora HP (Microsoft® Windows®) o desde el menú Ayuda (Mac OS X):

- **Windows:** Haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, seleccione **HP**, seleccione la carpeta de la impresora HP y, a continuación, seleccione **Ayuda**.
- **Mac OS X:** En Finder, haga clic en **Ayuda** > **Ayuda de Mac**. En la ventana Visor de ayuda, elija la impresora en el menú emergente Ayuda de Mac.

También hay disponible una versión de esta guía en Adobe Acrobat en el sitio web de asistencia de HP (www.hp.com/go/customer-care).

Sugerencia: Si no puede encontrar la guía del usuario en el equipo, es posible que no se haya copiado en el mismo al instalar el software HP. Para obtener más información, consulte "¿Cómo instalo la guía del usuario?" en la página 72.

   En la sección "Información técnica" de la guía del usuario (también conocida como "Ayuda") se proporciona información regulatoria y de cumplimiento de la normas de la Unión Europea. La Declaración de conformidad también está disponible en el siguiente sitio Web: www.hp.eu/certificates.

Soluciones digitales HP


La impresora incluye una serie de soluciones digitales que le ayudarán a simplificar y agilizar su trabajo.

Más información

Para obtener más información acerca de la configuración y el uso de estas soluciones digitales, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte “¿Dónde se encuentra la guía del usuario?” en la página 56.

Escanear a PC

Puede simplemente caminar hacia la impresora, pulsar un botón en el panel de control y escanear los documentos directamente a un ordenador. Puede adjuntar los documentos escaneados a su correo electrónico y compartirlos con sus socios.

 **Nota:** Si está usando un equipo con Microsoft® Windows® y este equipo no aparece en la lista de destinos de la pantalla del panel de control de la impresora, deberá reiniciar la función de

escaneo del software de HP en el equipo de destino. Para reiniciar la función de escaneo, haga clic en **Inicio** en el escritorio del equipo, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, luego **HP** y a continuación la carpeta correspondiente a la impresora HP; luego, seleccione la impresora HP. En la ventana que aparece, seleccione **Impresora, escáner y fax**, y, seguidamente, seleccione la opción **Administrar escanear a PC** en **Escanear**.


Fax digital HP (Fax a PC y Fax a Mac)

No vuelva a perder faxes importantes entre montones de papel.

Utilice Fax a PC y Fax a Mac para recibir faxes de forma automática y guardarlos directamente en el equipo. Con Fax a PC y Fax a Mac, puede almacenar copias digitales de los faxes fácilmente sin el problema que trae consigo la manipulación de grandes volúmenes de papel.

También puede desactivar la impresión de faxes para ahorrar dinero en papel y tinta, a la vez que reduce el consumo.


HP ePrint

 **Nota:** HP ePrint solo es admitido por las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

HP ePrint es un servicio gratuito de HP que permite imprimir en una impresora con capacidad HP ePrint desde cualquier lugar y enviar un correo electrónico. Simplemente, envíe documentos y fotografías a la dirección de correo electrónico asignada a su equipo cuando active los servicios web. No son necesarios ni controladores ni programas especiales.

Una vez registrado para obtener una cuenta en ePrintCenter (www.eprintcenter.com), puede iniciar sesión para ver el estado de su trabajo de HP ePrint, administrar la cola de la impresora HP ePrint,

controlar quién puede usar la dirección de correo electrónico HP ePrint de la impresora para imprimir y obtener ayuda relacionada con HP ePrint.


 **Nota:** Para utilizar HP ePrint, la impresora tiene que estar conectada a Internet con una conexión inalámbrica. No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.

Más información


Para obtener más información acerca de los términos y condiciones de uso de los servicios web, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Configuración de HP ePrint

Para configurar HP ePrint, realice los pasos siguientes.


 **Nota:** Si ya ha instalado el software de impresora de HP, consulte las instrucciones de configuración de la Guía del usuario.

1. Coloque el CD de software de HP en el equipo y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

 **Nota:** Si el software de firewall del PC muestra algún mensaje durante la instalación, seleccione la opción "permitir siempre" en los mensajes. Si selecciona esta opción, el software se instalará correctamente en el PC.

2. Siga las instrucciones para su sistema operativo:

- **Windows:** Cuando se le solicite, haga clic en **Red (Ethernet/inalámbrica)** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.
- **Mac OS X:** Haga doble clic en el icono del **instalador HP** del CD de software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **Nota:** Si se solicita, conecte temporalmente la impresora al equipo con un cable USB. Mientras está conectado, el sistema envía los ajustes inalámbricos a la impresora. Después que se hayan enviado estos ajustes, el programa de instalación le solicitará que desconecte el cable USB.

3. Si conecta con una red inalámbrica, introduzca el nombre y contraseña de la red inalámbrica (si se le solicita).

4. Cuando se le solicite, realice lo siguiente:

- Acepte los términos de uso de servicios web.
- Habilite la impresora para que compruebe automáticamente si hay actualizaciones del producto y las instale.
- Si la red utiliza ajustes del proxy al conectarse a Internet, introdúzcalos.


5. Después de que la impresora imprima una página de información, siga las instrucciones para terminar la configuración.


Más información

Para más información sobre la gestión y configuración de los ajustes de HP ePrint y conocer las últimas funcionalidades, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).


Uso de HP ePrint

Para imprimir documentos con HP ePrint, siga los pasos siguientes:

1. En su equipo o dispositivo móvil, abra la aplicación de correo electrónico.
 **Nota:** Para información sobre el uso de la aplicación de correo electrónico en su equipo o dispositivo móvil, refiérase a la documentación proporcionada con la aplicación.
2. Cree un nuevo correo electrónico y adjunte el archivo que quiera imprimir. Para obtener una lista de los archivos que se pueden imprimir mediante HP ePrint y para conocer las pautas que debe seguir al utilizar HP ePrint, consulte "Pautas de HP ePrint" en esta página.
3. Introduzca la dirección de correo de la impresora en la línea "Para" del correo electrónico y marque la opción para enviar el mensaje de correo electrónico.


 **Nota:** El servidor ePrint no acepta trabajos de impresión de direcciones de correo electrónico incluidas en los campos "Para" o "Cc". Introduzca únicamente la dirección de correo electrónico de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.

Busque la dirección de correo electrónico de su HP ePrint

Para obtener la dirección de correo electrónico de su ePrint HP, pulse el botón  (HP ePrint) desde la pantalla Inicio del panel de control de la impresora.



Pautas de HP ePrint

- Tamaño máximo de correos electrónicos y adjuntos: 5 MB
- Número máximo de adjuntos: 10
- Tipos de archivo admitidos
 - PDF
 - HTML
 - Formatos de archivos de texto estándares
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Archivos de imágenes, como PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP

 **Nota:** Es posible que pueda utilizar otros tipos de archivos con HP ePrint. Sin embargo, HP no puede garantizar que la impresora imprima otros tipos de archivos ya que no se han probado del todo.

Eliminación de servicios web


Para eliminar los servicios web, siga los pasos siguientes:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón  (Configurar).
2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Eliminación de servicios web** y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**.





Nota: Si elimina los servicios web, HP ePrint dejará de funcionar. Para usar HP ePrint nuevamente, debe configurarlo. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 58.

Actualización de la impresora



 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

HP trabaja constantemente para mejorar el rendimiento de sus impresoras y le presenta las últimas características. Si la impresora está conectada a una red y se han activado los servicios web, puede revisar las actualizaciones de la impresora e instalarlas.

Para actualizar la impresora, siga los pasos siguientes:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint), luego el botón  (Configurar) y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Actualización de la impresora**.
2. Pulse el botón a la derecha de **Comprobar si hay actualizaciones** y, a continuación, siga las instrucciones en la pantalla.

Para permitir que la impresora busque actualizaciones automáticamente:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón  (Configurar).
2. Usando los botones de la derecha, seleccione **Actualización de la impresora**, seleccione **Actualización automática: Desactivada**, y a continuación seleccione **Activar**.

Configurar y usar el fax



Esta impresora permite enviar y recibir faxes en blanco y negro y en color.

Más información

Para tener más información acerca de las funciones disponibles en la impresora, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.

Configurar para fax

Seleccione la casilla "Buscando información de configuración de fax" para su país o región. Si su país o región está incluido en la lista, visite el sitio Web para obtener información de configuración. Si su país o región no está incluido en la lista, siga las instrucciones proporcionadas en esta guía.

Búsqueda de información de configuración de fax



Si se encuentra en alguno de los siguientes países o regiones, visite el sitio Web correspondiente para obtener información acerca de la configuración de fax.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Bélgica	
Neerlandes	www.hp.be/nl/faxconfig
Francés	www.hp.be/fr/faxconfig
Dinamarca	www.hp.dk/faxconfig
Finlandia	www.hp.fi/faxconfig
Francia	www.hp.com/fr/faxconfig
Alemania	www.hp.com/de/faxconfig
Irlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
Italia	www.hp.com/it/faxconfig
Noruega	www.hp.no/faxconfig
Holanda	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
España	www.hp.es/faxconfig
Suecia	www.hp.se/faxconfig
Suiza	
Francés	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Alemán	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Reino Unido	www.hp.com/uk/faxconfig

Configurar y usar el fax

Paso 1: Conecte la impresora a la línea telefónica


Antes de comenzar...


Antes de comenzar, asegúrese de haber hecho lo siguiente:


- Cartuchos de tinta instalados
- Papel tamaño A4 o Carta cargado en la bandeja
- Tener listos el cable telefónico y el adaptador (si se incluían con la impresora).

Para obtener más información, consulte el póster de configuración que viene en la caja con la impresora.


1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre **1-LINE** que se encuentra en la parte posterior de la impresora.


 **Nota:** Es posible que tenga que utilizar el adaptador proporcionado para su país o región con el fin de conectar la impresora al conector telefónico de pared.

 **Nota:** Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina. Consulte la guía del usuario para obtener más información.

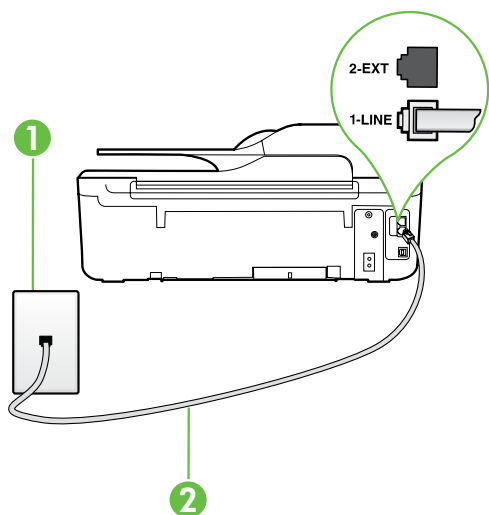
 **PRECAUCIÓN:** Si utiliza un cable telefónico que no sea el que incluye la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Debido a que los cables telefónicos que pueda usar en su casa u oficina pueden diferir del que incluye la impresora, HP recomienda que utilice el cable que incluye la impresora.

2. Conecte cualquier otro equipo telefónico. Para obtener información acerca de la conexión y configuración de dispositivos o servicios adicionales con la impresora, consulte los cuadros de esta sección o consulte la Guía del usuario.

 **Nota:** Si tiene problemas al configurar la impresora con otros equipos o servicios, póngase en contacto con la compañía telefónica o su proveedor de servicios.

 **Sugerencia:** Si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea telefónica que usará para fax, no podrá recibir faxes automáticamente. Dado que debe responder en persona a llamadas de fax entrantes, asegúrese de desactivar la función **Respuesta automática**.

Si en lugar de ello prefiere recibir los faxes en forma automática, comuníquese con su compañía telefónica para suscribirse a un servicio de timbre especial o para solicitar una línea telefónica separada para enviar y recibir fax.



1 Conector telefónico de pared
2 puertos **1-LINE** en la impresora

Configurar y usar el fax

? ¿Qué es un servicio de timbre especial?

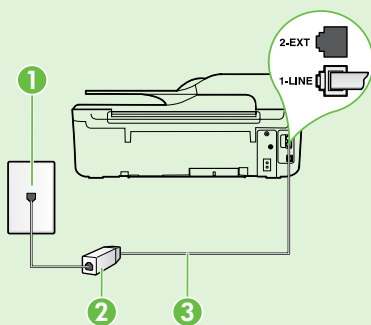
Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea. Al contratar este servicio, cada número tendrá un patrón de timbre de llamada distinto. Puede configurar la impresora para que responda las llamadas entrantes que tengan un patrón de timbre específico.

Si conecta la impresora a una línea con timbre especial, solicite a la compañía telefónica que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro a las de fax. HP recomienda solicitar que los números de fax tengan dos o tres timbres. Cuando la impresora detecta el patrón de timbre específico, responde a la llamada y recibe el fax.

Para obtener información acerca de la configuración de un timbre especial, consulte "Paso 3: Configure los ajustes de fax" en la página 64.

💡 Conexión a línea DSL/ADSL

Si se suscribe al servicio DSL/ADSL, siga los siguientes pasos para conectar el fax.



1. Conecte el filtro DSL/ADSL y el cable telefónico proporcionado por su proveedor de servicios DSL/ADSL entre el conector telefónico de pared y el filtro DSL/ADSL.

2. Conecte el cable telefónico proporcionado con la impresora entre el filtro DSL/ADSL y el **puerto 1-Line** de la impresora.

1 Conector telefónico de pared

2 Filtro DSL/ADSL y cable telefónico (proporcionado por su proveedor de servicios DSL/ADSL)

3 Cable telefónico que se incluye en la caja de la impresora, conectado al puerto "1-LINE" de la impresora

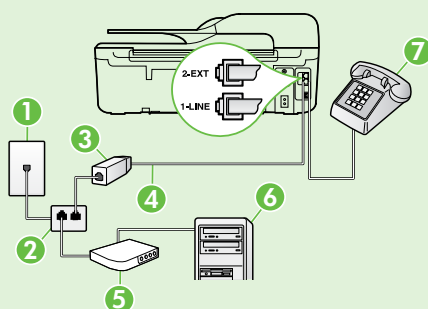
💡 Conexión de equipo adicional

Retire el enchufe blanco del puerto etiquetado **2-EXT** en la parte posterior de la impresora y luego conecte un teléfono a este puerto.

Si va a conectar equipo adicional, como un módem de marcación de equipo o un teléfono, deberá comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie ni un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



Nota: Si se suscribe a un servicio DSL/ADSL, conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador paralelo y use el cable telefónico proporcionado por HP para conectar el otro extremo del filtro al puerto **1-Line** de la impresora. Retire el enchufe blanco del puerto etiquetado **2-EXT** en la parte posterior de la impresora y luego conecte un teléfono o un contestador automático al puerto **2-EXT**. A continuación, conecte el segundo puerto del bifurcador paralelo al módem DSL/ADSL que se conecta con el equipo.



1 Conector telefónico de pared

2 Bifurcador paralelo

3 Filtro DSL/ADSL (disponible con su proveedor de servicio DSL/ADSL)

4 Cable telefónico que se incluye en la caja de la impresora, conectado al puerto "1-LINE" de la impresora

5 Módem DSL/ADSL

6 Equipo

7 Teléfono, conectado al puerto 2-EXT de la impresora


Configurar y usar el fax

Paso 2: Prueba de la configuración de fax

Pruebe la configuración de fax para verificar el estado de la impresora y asegúrese de que esté configurado correctamente para el envío y recepción de fax.

La prueba de fax hace lo siguiente:

- Prueba de la máquina de fax
- Comprueba que el tipo de cable telefónico correcto está conectado a la impresora
- Revisa que el cable telefónico esté conectado en el puerto correcto
- Revisa si hay tono de marcación
- Revisa si hay una línea de teléfono activa
- Prueba el estado de la conexión de la línea telefónica


1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Herramientas** y, a continuación, seleccione **Ejecutar una prueba de fax**.

La impresora muestra el estado de la prueba en la pantalla e imprime un informe con los resultados. Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir el problema, realice los cambios propuestos y vuelva a ejecutar la prueba.

Para obtener información adicional sobre la solución de problemas, consulte "Problemas para configurar la impresora" en la página 72.

Paso 3: Configure los ajustes de fax


Cambie la configuración del fax para que se ajuste a sus necesidades una vez que haya conectado la impresora a la línea telefónica.

 **Sugerencia:** Para usar la misma resolución de fax y ajustes más claros/más oscuros para todos los faxes enviados desde la impresora, configure los ajustes según sus preferencias y luego seleccione **Establecer como valores nuevos predeterminados**.

¿Dónde puedo cambiar los ajustes de fax?

Puede configurar los ajustes de fax mediante las siguientes herramientas:




Panel de control de la impresora

Desde la pantalla de Inicio, pulse el botón de la derecha de **Fax**, pulse el botón  (Configuración), y seguidamente seleccione la configuración que desea realizar.










Software de HP

Si tiene instalado el software HP en el equipo, puede configurar los ajustes de fax mediante el software instalado en el equipo.

Para obtener más información acerca del uso de estas herramientas o ajustes, consulte la Guía del usuario.

Si desea configurar este ajuste...	...haga esto:
Respuesta automática Establezca el modo de respuesta en Activado si desea que la impresora reciba de forma automática los faxes entrantes. La impresora responderá las llamadas después de la cantidad de timbres estipulada en la configuración de Timbres antes de responder .	<ol style="list-style-type: none">1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax y, a continuación, seleccione Respuesta automática.3. Desplácese y seleccione Activar o Desactivar.
Timbres antes de responder (opcional) Establecer el número de timbres antes de responder  Nota: Si un contestador automático está conectado a la impresora, la cantidad de timbres que deben sonar para que la impresora responda debe ser mayor a la establecida para el contestador automático.	<ol style="list-style-type: none">1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración básica y, a continuación, seleccione Timbres antes de responder.3. Desplácese al número de timbres deseado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Configurar y usar el fax

Si desea configurar este ajuste...	...haga esto:
<p>Timbre especial Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial.</p> <p> Nota: Si usa un servicio de timbre especial, puede usar más de un número telefónico en la misma línea de teléfono. Puede cambiar este ajuste para permitir que la impresora determine automáticamente el patrón de timbre que debe usar solo para llamadas de fax.</p> <p> Sugerencia: También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, basada en esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía de teléfonos a las llamadas de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la impresora esté configurada para responder automáticamente a las llamadas de fax. 2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 3. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Timbre especial. Aparecerá un mensaje informando de que este ajuste no se debe cambiar a menos que tenga varios números de teléfono en la misma línea telefónica. 4. Pulse el botón situado a la derecha de Aceptar y, a continuación, seleccione Sí para continuar. 5. Seleccione una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el patrón de timbre asignado por su compañía de teléfonos a las llamadas de fax. - o - • Seleccione Detección automática y siga las instrucciones del panel de control de la impresora. <p> Nota: Si utiliza un sistema telefónico de centralita con distintos tonos de llamadas internas y externas, debe llamar al número de fax desde un número externo.</p>
<p>Velocidad de fax Establecer la velocidad que emplea el fax para comunicarse entre la impresora y otros aparatos de fax al enviar y recibir faxes.</p> <p> Nota: Si experimenta problemas al enviar y recibir faxes, intente utilizar una velocidad de fax más baja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Velocidad del fax. 3. Desplácese a la opción deseada y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.
<p>Modo corrección de errores de fax Si la impresora detecta una señal de error durante la transmisión y el ajuste de corrección de errores está activado, la impresora puede solicitar que una parte del fax se vuelva a enviar.</p> <p> Nota: Si tiene problemas para enviar y recibir faxes, apague la corrección de errores. Desactivar este ajuste también puede ser útil cuando intenta enviar o recibir un fax desde o hacia otro país/región, o si está utilizando una conexión telefónica por satélite.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Modo de corrección de errores. 3. Desplácese y seleccione Activado o Desactivado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.
<p>Volumen Cambiar el volumen del sonido de la impresora, incluidos los tonos de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración básica y, a continuación, seleccione Volumen de sonido del fax. 3. Desplácese y seleccione Bajo, Alto, o Apagado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Configurar y usar el fax

Usar el fax

En esta sección, aprenderá a enviar y recibir faxes.

Enviar faxes

Puede enviar faxes de diversas formas. El panel de control de la impresora le permite enviar un fax en blanco y negro o en color. También puede enviar faxes de forma manual desde un teléfono conectado, lo que le permite hablar con el destinatario antes de enviar el fax.

También puede enviar documentos en su equipo como faxes, sin imprimirlos antes.

Más información


Para obtener más información acerca de las siguientes temas, consulte la Guía del usuario.

- Envío de un fax mediante el control de llamadas
- Envío de un fax desde un equipo
- Enviar un fax desde la memoria
- Programación de un fax para enviarlo más tarde
- Enviar un fax a varios destinatarios


Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.

Enviar un fax desde el panel de control de la impresora

1. Cargue el documento con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos (AAD).
2. En la pantalla Inicio, pulse el botón a la derecha de **Fax**.
3. Introduzca el número de fax mediante el teclado numérico.


 **Sugerencia:** Para agregar una pausa en el número de fax que desea introducir, pulse * varias veces hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.

4. Pulse el botón situado a la derecha de **Iniciar el fax**, y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Negro** o **Color**.


 **Sugerencia:** Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, puede intentar cambiar la resolución o el contraste del fax.

Enviar un fax desde una extensión

1. Cargue el documento con el lado de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el AAD.
2. En la pantalla Inicio, pulse el botón a la derecha de **Fax**.
3. Marque el número utilizando el teclado del teléfono que esté conectado a la impresora.

 **Nota:** No utilice el teclado del panel de control de la impresora para enviar faxes de forma manual. Debe utilizar el teclado numérico del teléfono para marcar el número del destinatario.

4. Si el destinatario responde al teléfono, puede entablar una conversación antes de enviar el fax.


 **Nota:** Si una máquina de fax responde a la llamada, oirá los tonos del fax. Continúe con el siguiente paso para transmitir el fax.

5. Cuando esté preparado para enviar el fax, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**, y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Negro** o **Color**.

Si habla con el destinatario antes de enviar el fax, infórmele que debe pulsar **Iniciar** en su equipo de fax tras oír los tonos de fax. La línea de teléfono quedará en silencio mientras el fax esté transmitiendo. En este momento, puede colgar el teléfono. Si desea continuar hablando con el destinatario, permanezca en la línea hasta que se complete la transmisión del fax.

Recibir faxes

Puede recibir faxes de forma automática o manual.

 **Nota:** Si recibe un fax de tamaño legal o superior y la impresora no está configurada para utilizar papel de dicho tamaño, ésta reducirá el fax para ajustarlo al papel cargado. Si ha desactivado la función Reducción automática, la impresora imprimirá el fax en dos páginas.

Si copia un documento al llegar un fax, éste se guarda en la memoria de la impresora hasta que finaliza la copia. Como resultado, el número de páginas del fax que se pueden almacenar en la memoria puede disminuir.

Más información

Para obtener más información acerca de las siguientes temas, consulte la Guía del usuario.

- Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria
- Sondeo para recibir un fax
- Reenvío de faxes a otro número
- Establecimiento del tamaño de papel para los faxes recibidos
- Establecimiento de reducción automática para faxes entrantes
- Bloquear números de fax no deseados

Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.

Recibir un fax automáticamente

Si activa la opción **Respuesta automática** (el ajuste predeterminado) en el panel de control de impresora, la impresora responde automáticamente a llamadas y recibir faxes después del número de timbres especificado en el ajuste **Timbres antes de responder**. Para obtener información sobre este ajuste, consulte "Paso 3: Configure los ajustes de fax" en la página 64.

Faxes y servicio de correo de voz

Si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea telefónica que usará para fax, no podrá recibir faxes automáticamente. Desactive el ajuste de Respuesta automática si desea recibir faxes manualmente. Asegúrese de iniciar el fax manual antes de que el correo de voz tome la línea.

Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

Recepción de un fax manualmente

Cuando habla por teléfono, la persona con quien lo hace puede enviarle un fax mientras está conectado (lo que se conoce como recepción de un fax de forma manual).

Puede recibir faxes manualmente desde un teléfono conectado a la impresora (a través del puerto **2-EXT**) o de un teléfono que se encuentre en la misma línea telefónica (pero no conectado directamente a la impresora).


1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y que cargó papel en la bandeja principal.
2. Retire los originales de la bandeja del alimentador de documentos.
3. Establezca el ajuste **Timbres antes de responder** en un número alto para poder responder a la llamada entrante antes de que lo haga la impresora. También puede desactivar el ajuste **Respuesta automática** para que la impresora no responda automáticamente a las llamadas entrantes.


4. Si está hablando por teléfono con el remitente, indíquele que pulse **Iniciar** en su equipo de fax.
5. Al oír los tonos de fax del equipo que lo envía, siga estos pasos:
 - a. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de **Fax**, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar** y pulse el botón a la derecha de **Recibir fax manualmente**.
 - b. Cuando la impresora haya comenzado a recibir el fax, puede colgar el teléfono o no hacerlo. La línea telefónica está en silencio durante la transmisión del fax.



Configurar y usar el fax

Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria

Si activa la opción **Recepción fax seguridad**, los faxes recibidos se almacenan en la memoria, independientemente de si se ha producido un error.

 **Nota:** Si activa **Recepción fax seguridad** como Solo cuando haya un error, no se almacenarán los faxes en memoria si la impresora se queda sin tinta al recibir un fax.

 **Nota:** Todos los faxes almacenados en la memoria se eliminan cuando desconecta la alimentación. Para obtener más información acerca del uso de la batería, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.


1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
3. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Herramientas del fax** y, a continuación, seleccione **Reimprimir faxes en memoria**.
Los faxes se imprimen en orden inverso al que se recibieron comenzando por la impresión del fax recibido más recientemente, y así sucesivamente.
4. Si desea dejar de volver a imprimir los faxes de la memoria, pulse el botón  (Cancelar).

Trabajo con informes y registros


Puede imprimir varios tipos diferentes de informes de fax:

- Informes de confirmación de fax
- Informes de error de fax
- Registro de fax
- Otros informes


Estos informes incluyen información útil acerca de la impresora.


 **Nota:** También puede ver el historial de llamadas en la pantalla del panel de control de la impresora. Para consultar el historial de llamadas, desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de **Fax**, pulse el botón situado a la derecha de **Contactos rápidos** y pulse el botón a la derecha de **Historial de llamadas**. Sin embargo, esta lista no se puede imprimir.

Para imprimir un informe

1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax** y, a continuación, seleccione **Informes de fax**.
3. Desplácese al informe de fax que desea imprimir y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**.

Para borrar el registro de fax

 **Nota:** Borrar el registro de fax también elimina todos los faxes almacenados en la memoria.

1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Usando los botones a la derecha, siga uno de estos pasos:
 - Desplácese y seleccione **Herramientas**.
 - o -
 - Desplácese y seleccione **Configuración de fax** y luego seleccione **Herramientas de fax**.
3. Desplácese y seleccione **Borrar registro de faxes**.

Fax y servicios telefónicos digitales

Muchas compañías telefónicas proporcionan a sus clientes servicios telefónicos digitales, como el siguiente:

- DSL: Un servicio de línea de suscriptores digitales (DSL) a través de la compañía telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)
- PBX: Un sistema telefónico de intercambio privado de sucursales (PBX)
- RDSI: Un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).
- FoIP: Un servicio telefónico de bajo coste que permita enviar y recibir faxes con la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax sobre protocolo de Internet (FoIP) Consulte la guía del usuario para obtener más información.

Las impresoras HP están diseñadas expresamente para usar los servicios telefónicos analógicos tradicionales. Si se encuentra en un entorno telefónico digital (como DSL/ADSL, PBX o RDSI), quizá necesite filtros de conversión modo digital a analógico para enviar faxes desde la impresora.



Nota: HP no garantiza la compatibilidad de la impresora con todos los proveedores de servicios, en todos los entornos digitales, o con todos los conversores de digital a analógico. Póngase en contacto con su compañía telefónica para averiguar las opciones de configuración disponibles en sus servicios de línea.

Configuración de comunicación inalámbrica (802.11)




Complete los siguientes pasos en el orden especificado para establecer una conexión inalámbrica para la impresora.



Nota: Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Paso 1: Instale el software de la impresora

Para configurar la comunicación inalámbrica, ejecute el programa de instalación desde el CD del software HP proporcionado con la impresora. El programa de instalación instala el software y crea una conexión inalámbrica.

 **Nota:** Antes de configurar la comunicación inalámbrica, compruebe que el hardware de la impresora esté configurado. Para obtener más información, consulte el documento de instalación que viene con la impresora o las instrucciones en la pantalla del panel de control de la impresora.

Siga las instrucciones para su sistema operativo.

1. Coloque el CD de software de HP en el equipo y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.



Nota: Si el software de firewall del PC muestra algún mensaje durante la instalación, seleccione la opción "permitir siempre" en los mensajes. Si selecciona esta opción, el software se instalará correctamente en el PC.

2. Siga las instrucciones para su sistema operativo.

- **Windows:** Cuando se le solicite, haga clic en **Red (Ethernet/inalámbrica)** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.

- **Mac OS X:** Haga doble clic en el icono **del instalador HP** del CD de software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

3. Si se le solicita, introduzca el nombre de red inalámbrica y la contraseña.

? ¿Cuál es el nombre de mi red inalámbrica y contraseña?

Mientras instala el software, se le puede pedir que introduzca el nombre de red inalámbrica (también llamado "SSID") y una contraseña inalámbrica:

- El SSID o nombre de red identifica a su red inalámbrica.
- Según el nivel de seguridad necesario, su red inalámbrica puede utilizar una clave WPA o una contraseña WEP.

Si no ha cambiado el nombre de red inalámbrica o la contraseña inalámbrica desde que instaló su red inalámbrica, en algunos casos puede encontrarlos en la parte posterior del direccionador inalámbrico.

Además, si usa un equipo con Windows, HP ofrece una herramienta llamada HP Home Network Diagnostic Utility, que puede ayudar a recuperar esta información en algunos sistemas. Para utilizar esta herramienta, visite el Centro de

impresión inalámbrica HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) y, a continuación, haga clic en **Utilidad de diagnósticos de red** en la sección **Vínculos rápidos**. (Actualmente, es posible que esta herramienta no esté disponible en todos los idiomas).

Si no puede encontrar el nombre de la red inalámbrica y contraseña o no recuerda esta información, consulte la documentación disponible con el equipo o el direccionador inalámbrico. Si aún no puede encontrar esta información, póngase en contacto con el administrador de la red o con la persona que configuró la red inalámbrica.

Para obtener más información acerca de los tipos de conexiones de red, el nombre de la red inalámbrica y la contraseña inalámbrica (contraseña WPA, clave WEP), consulte la Guía del usuario.

Configuración de comunicación inalámbrica (802.11)

Paso 2: Pruebe la conexión inalámbrica

Para comprobar la conexión inalámbrica y asegurarse de que funcione correctamente, realice los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y de que ha cargado papel en la bandeja.
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **(i)** (Conex. inalámbrica).
3. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Informes de impresión** y, a continuación, seleccione **Informe de prueba inalámbrica**.

La impresora imprime un informe con los resultados de la prueba. Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir el problema y volver a ejecutar la prueba.

Para obtener información adicional sobre la solución de problemas, consulte "Problemas de configuración inalámbrica (802.11)" en la página 75.

Cambio del tipo de conexión

Después de instalar el software HP y conectar la impresora al equipo o a una red, puede modificar el tipo de conexión.

- Para cambiar de una conexión inalámbrica a una conexión USB, conecte el cable USB a la impresora.
- Para cambiar de una conexión USB a una conexión inalámbrica, siga las instrucciones de su sistema operativo.

Windows

1. En el escritorio del equipo, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, haga clic en **HP**, seleccione el nombre de su impresora y, a continuación, haga clic en **Configuración y software de la impresora**.
2. Pulse **Convertir una impresora conectada con USB a inalámbrica**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración.

Mac OS X

1. Abra HP Utility. (HP Utility se encuentra en la carpeta **Hewlett-Packard** en la carpeta **Aplicaciones** en el nivel superior del disco duro.)
2. Haga clic en **Aplicaciones** en la barra de herramientas.
3. Haga doble clic en **Asistente de configuración de HP** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.


Resolver problemas de configuración



Las siguientes secciones proporcionan ayuda para problemas que puede tener mientras configura la impresora.

Si necesita más ayuda, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.

Problemas para configurar la impresora

- Asegúrese de que se haya retirado toda la cinta y materiales de embalaje del interior y exterior de la impresora.
- Asegúrese de usar los cartuchos de CONFIGURACIÓN que se proporcionaron con la impresora al configurar la impresora por primera vez.
- Asegúrese de que la impresora tenga papel blanco, normal y sin utilizar, tamaño A4 o Carta (8,5 x 11 pulgadas).
- Asegúrese de que todos los cables en uso estén en el orden correcto y funcionen bien.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y que la fuente de alimentación funciona correctamente.
- Compruebe que la luz  (de alimentación) esté encendida y sin parpadear. La primera vez que se enciende la impresora, tarda aproximadamente 45 segundos en calentarse.
- Asegúrese de que la impresora muestre la pantalla de inicio y de que no haya otras luces encendidas ni parpadeando en el panel de control de la impresora.
- Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja y que no esté atascado en la impresora.
- Revise que todos los seguros y las cubiertas estén correctamente cerrados.

¿Cómo instalo la guía del usuario?

Según la opción que seleccione al instalar el software HP, es posible que la Guía del usuario no esté instalada en el equipo.

Para instalar la Guía del usuario, realice los siguientes pasos:

1. Inserte el CD del software que viene junto a la impresora del equipo y siga las instrucciones de la pantalla.
2. En la pantalla que muestra el software recomendado, seleccione la opción para su sistema operativo.
 - **Windows:** Seleccione la opción con "Ayuda" en el nombre.
 - **Mac OS X:** Seleccione la opción **Software recomendado por HP**.

3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Sugerencia: Si no puede encontrar el CD de software HP o si el equipo no tiene una unidad de CD o DVD, puede descargar el software HP del sitio web de asistencia de HP (www.hp.com/go/customer-care). Desde este sitio web, busque su impresora y seleccione **Descargas de software y controladores**. Seleccione su sistema operativo, seleccione la opción de descargas de controladores y, a continuación, seleccione la opción denominada "Software y controladores con funciones completas".


Resolver problemas de configuración

Problemas durante la instalación del software

- Antes de instalar el software, asegúrese de que el resto de los programas estén cerrados.
- Si usa un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de especificar la letra de unidad correcta si el equipo no reconoce la ruta de la unidad de CD que escriba.
- Si el equipo no puede reconocer el CD de software HP en la unidad de CD, compruebe que el CD no esté dañado. También puede descargar el software HP en el sitio Web de HP (www.hp.com/go/customercare).
- Si usa un equipo que ejecuta Windows y está conectado con un cable USB, asegúrese de que las unidades USB no se hayan desactivado en el Administrador de dispositivos de Windows.

Problemas para configurar el fax


Esta sección contiene información acerca de la solución de problemas que puede tener cuando configura el fax de la impresora.

 **Nota:** Si la impresora no está configurada correctamente para el envío y recepción de faxes, es posible que tenga problemas para enviar faxes, recibir faxes o ambos.

Si tiene problemas relacionados con el fax, puede imprimir un informe de prueba de fax para comprobar el estado de la impresora. Esta prueba fallará si la impresora no está configurada correctamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba tras haber configurado el fax de la impresora. Para obtener más información, consulte "Paso 2: Prueba de la configuración de fax" en la página 64.

Paso 1: Compruebe la configuración del fax

Compruebe el estado de la impresora y asegúrese de que esté establecido adecuadamente para enviar por fax. Para obtener más información, consulte "Configurar y usar el fax" en la página 61.

 **Sugerencia:** Si recibe un error de comunicación de fax que incluye un código de error, puede buscar la explicación del código de error en el sitio Web de soporte de HP (www.hp.com/go/customercare). Si se le solicita, elija su país o región y escriba "códigos de error de fax" en el cuadro Buscar.

Si no puede resolver los problemas mediante las sugerencias proporcionadas en la prueba de fax, vaya al paso 2.

Paso 2: Revise la lista de posibles problemas

Si ha ejecutado la prueba de fax, pero sigue teniendo problemas para configurarlo, revise la siguiente lista de posibles problemas y soluciones:

La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes

- Asegúrese de que está utilizando el cable telefónico o adaptador suministrado con la impresora. (Si no usa este cable telefónico o adaptador, la pantalla puede mostrar siempre Teléfono descolgado).
- Asegúrese de que ningún teléfono de extensión (teléfono conectado a la misma línea pero no a la impresora) ni otros equipos se están utilizando ni estén descolgados. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono suplente está descolgado o si se está usando el módem de llamada del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste podría ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. Intente conectar la impresora directamente al conector telefónico de pared.
- Asegúrese de que un extremo del cable telefónico esté conectado al conector telefónico de pared y que el otro esté conectado al puerto con la etiqueta "1-LINE" en la parte posterior de la impresora.
- Pruebe a conectar un teléfono directamente al conector telefónico de pared y compruebe si hay tono de llamada. Si no oye el tono, póngase en contacto con la compañía telefónica para comprobar la línea.
- Compruebe que ha conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a una línea de teléfono analógica y envíe o reciba un fax.
- Verifique la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono a la toma telefónica de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Si oye ruido, desactive Modo corrección errores (ECM) e intente enviar o recibir faxes de nuevo.
- Si utiliza un servicio DSL/ADSL, asegúrese de que cuenta con un filtro DSL/ADSL conectado. Sin este filtro, no podrá enviar ni recibir faxes correctamente.
- Si utiliza un PBX o un adaptador conversor/terminal ISDN, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto correcto y que el adaptador de terminal esté configurado en el tipo de conmutación correspondiente al país/región.
- Si utiliza un fax a través de servicio IP, intente utilizar una velocidad de conexión más reducida. Si esto no funciona, comuníquese con el departamento de atención al cliente o de servicio técnico de fax sobre IP.

La impresora puede enviar faxes pero no recibirlos

- Si no utiliza un servicio de timbre especial, asegúrese de que la función Timbre especial de la impresora esté establecida en Todos los timbres.
- Si Respuesta automática está desactivada, o si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea que usará para fax, sólo podrá recibir faxes manualmente.
- Si cuenta con un equipo con módem de marcación en la misma línea telefónica que la impresora, compruebe que el software del módem no esté configurado para recibir faxes de forma automática.
- Si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora:
 - Compruebe que el contestador automático funcione correctamente.
 - Compruebe que la impresora está configurada para que reciba faxes automáticamente.
- Compruebe que el ajuste Timbres antes de responder tiene un número mayor de timbres que el contestador automático.
- Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax.
- Grabe un mensaje de aproximadamente 10 segundos. Hable despacio y a bajo volumen al grabar el mensaje. Deje al menos 5 segundos de silencio al final del mensaje de voz.
- Es posible que otro equipo que utiliza la misma línea telefónica esté provocando el error de la prueba de fax. Puede desconectar los otros dispositivos y volver a realizar la prueba. Si se supera la prueba de detección de tono de llamada, algún otro equipo está causando los problemas. Intente conectar de nuevo una a una las piezas y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión hasta que identifique la pieza del equipo que causa el problema.


Resolver problemas de configuración

La impresora no puede enviar faxes pero sí recibirlos

- Es posible que la impresora marque demasiado deprisa o demasiado pronto. Quizá deba insertar algunas pausas en la secuencia del número. Por ejemplo, si tiene que acceder a una línea externa antes de marcar el número de teléfono, introduzca una pausa después del número de acceso. Por ejemplo, si el número es 95555555 y debe marcar 9 para acceder a una línea externa, introduzca pausas de la siguiente manera: 9-555-5555. Para introducir una pausa en el número de fax, pulse el botón * repetidamente hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.
- Si tiene problemas para enviar manualmente un fax desde un teléfono conectado directamente de impresora a impresora, y se encuentra en los siguientes países o regiones, debe usar el teclado numérico del teléfono para enviar el fax:


Argentina	Australia
Brasil	Canadá
Chile	China
Colombia	Grecia
India	Indonesia
Irlanda	Japón
Corea	América Latina
Malasia	México
Filipinas	Polonia
Portugal	Rusia
Arabia Saudita	Singapur
España	Taiwán
Tailandia	EE.UU.
Venezuela	Vietnam

Problemas de configuración inalámbrica (802.11)

 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Esta sección contiene información sobre la solución de problemas que puede encontrar al conectar la impresora con la red inalámbrica.

Siga las siguientes instrucciones en el orden indicado.

 **Nota:** Si aun encuentra problemas, consulte la información de solución de problemas en la Guía del usuario. (Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.) O visite el Centro de impresión inalámbrica HP (www.hp.com/go/wirelessprinting).

Después de resolver los problemas...

Después de solucionar cualquier problema y haber conectado la impresora a la red inalámbrica, siga los pasos siguientes según su sistema operativo:

Windows

1. En el escritorio del equipo, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, haga clic en **HP**, seleccione el nombre de su impresora y, a continuación, haga clic en **Configuración y software de la impresora**.
2. Haga clic en **Conectar a una nueva impresora** y, a continuación, seleccione el tipo de conexión que quiera utilizar.

Mac OS X

1. Abra HP Utility. (HP Utility se encuentra en la carpeta **Hewlett-Packard** en la carpeta **Aplicaciones** en el nivel superior del disco duro.)
2. Haga clic en el icono **Aplicaciones** en la barra de herramientas HP Utility, haga doble clic en **Asistente de configuración HP** y, a continuación, siga las instrucciones de la pantalla.

Resolver problemas de configuración

Paso 1: Compruebe que la luz inalámbrica (802.11) esté encendida

Si la luz azul que hay junto al botón de la conexión inalámbrica de la impresora no se ha encendido, significa que la función inalámbrica aún no se ha activado.

Para encender la función inalámbrica, presione el botón **(W)** (Inalámbrico) del panel de control de la impresora. Si ve la opción **Conex. inalámbrica**

desconectada en la lista, con los botones a la derecha, seleccione **Ajustes inalámbricos**, y seleccione **Conexión inalámbrica: activar/desactivar** y, a continuación, seleccione **Activar**.

Paso 2. Asegúrese de que el equipo esté conectado a la red

Asegúrese de que el equipo está conectado a la red inalámbrica. Si el equipo no está conectado a la red, no puede utilizar la impresora a través de la red. Si no es capaz de conectar su equipo a la red, póngase

en contacto con la persona que configuró la red o con el fabricante del router, dado que el problema puede ser del hardware del router o del equipo.

Paso 3: Reinicie los componentes de la red inalámbrica


Apague el direccionador y la impresora y, a continuación, vuelva a encenderlos en el siguiente orden: primero el direccionador y después la impresora. Si aún no puede conectarse, apague el direccionador, la impresora y el equipo, y vuelva a

encenderlos en este orden: primero el direccionador, luego la impresora y, a continuación, el equipo. Algunas veces, si desconecta la alimentación y la vuelve a activar, el problema de comunicación de red se resuelve.

Paso 4 - Ejecutar el informe de prueba inalámbrica

Si se trata de problemas en una red inalámbrica, ejecute la prueba inalámbrica.

Para obtener más información, consulte "Paso 2: Pruebe la conexión inalámbrica" en la página 71.

 **Sugerencia:** Si la prueba de red inalámbrica indica que la señal es débil, intente acercar la impresora al router inalámbrico.

Reducción de la interferencia

Los siguientes consejos podrían ayudarle a reducir la interferencia en una red inalámbrica:


- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de objetos metálicos grandes, como armarios archivadores y otros dispositivos electromagnéticos, como microondas y teléfonos inalámbricos, ya que estos objetos pueden interrumpir las señales de radio.
- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de grandes estructuras de obra civil y otras edificaciones, ya que estos objetos absorben las ondas de radio y disminuyen la intensidad de la señal.
- Coloque el punto de acceso o el direccionador inalámbrico en el centro del campo visual de los dispositivos inalámbricos de la red.
- Mantenga todos los dispositivos inalámbricos de la red dentro del rango de alcance.

Resolver problemas de configuración

Paso 5. Asegúrese de que el ordenador no esté conectado a la red a través de una red privada virtual (VPN)


Una red privada virtual (VPN) es una red informática que utiliza Internet para proporcionar una conexión remota y segura a la red de una organización. Sin embargo, la mayoría de los servicios de VPN no permiten el acceso a dispositivos locales (como la impresora) en la red local mientras el equipo esté conectado a la VPN.

Para conectar a la impresora, desconéctese de la VPN.

 **Sugerencia:** Para utilizar la impresora mientras está conectado a la VPN, puede conectarla al equipo con un cable USB. La impresora utiliza su USB y las conexiones de red a la vez.


Para obtener más información, comuníquese con su administrador de red o con la persona que configuró la red.

Problemas al utilizar HP ePrint


 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Si tiene problemas con el uso de HP ePrint, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora esté conectada a Internet mediante una conexión inalámbrica.

 **Nota:** No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.

- Asegúrese de que las últimas actualizaciones de los productos estén instaladas en la impresora. Para obtener más información, consulte "Actualización de la impresora" en la página 60.


 **Nota:** Si se requiere una actualización obligatoria para la impresora, se desactivará HP ePrint y no estará disponible hasta que se instale la actualización. Después de que se haya instalado la actualización, configure HP ePrint nuevamente. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 58.

- Asegúrese de que HP ePrint esté activado en la impresora. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 58.


- El servidor ePrint no acepta trabajos de impresión de direcciones de correo electrónico incluidas en los campos "Para" o "Cc". Introduzca únicamente la dirección de correo electrónico de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.
- Asegúrese de que envía documentos que cumplen los requisitos de HP ePrint. Para obtener más información, consulte "Pautas de HP ePrint" en la página 59.
- Si su red utiliza una configuración proxy al conectar a Internet, asegúrese de que la configuración proxy que introduce sea válida:
 - Compruebe la configuración que utiliza su navegador (como Internet Explorer, Firefox o Safari).
 - Si su servidor proxy requiere un nombre de usuario y contraseña, asegúrese de que la información se haya introducido correctamente.
 - Compruebe con el administrador de TI o la persona que configuró el firewall.

Si la configuración de proxy que utiliza su firewall ha cambiado, debe actualizarla en el panel de control de la impresora o el servidor web integrado (EWS). Si no lo hace, no podrá utilizar HP ePrint.


Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 58.

 **Sugerencia:** Para más ayuda al configurar o utilizar HP ePrint, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Uso del servidor web incorporado (EWS)


 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Cuando la impresora está conectada a una red, puede utilizar la página inicial de la impresora (servidor web integrado o EWS) para ver la información de estado, cambiar los ajustes y gestionar la impresora desde el equipo. No es necesario instalar ni configurar ningún software especial en el equipo.

 **Nota:** Puede abrir y usar el EWS sin estar conectado a Internet; sin embargo, algunas funciones no estarán disponibles.


Para obtener más información acerca de EWS, consulte la guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 56.


Para abrir el EWS

1. Obtener la dirección IP o nombre de host de la impresora.
 - a. Pulse el botón  (Inalámbrico) en el panel de control de la impresora.
 - b. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Ver resumen inalámbrico**.
2. En un navegador Web compatible con su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host asignado a la impresora.

Por ejemplo, si la dirección IP es 123.123.123.123, escriba la siguiente dirección en el explorador web:

http://123.123.123.123

 **Sugerencia:** Después de abrir el EWS, puede agregarlo a los favoritos para poder regresar a él rápidamente.

 **Sugerencia:** Si usa el explorador web Safari en Mac OS X, también puede usar el marcador Bonjour para abrir EWS sin escribir la dirección IP. Para usar el marcador Bonjour, abra Safari y desde el menú **Safari**, haga clic en **Preferencias**. En la pestaña **Marcadores**, en la sección **Barra Marcadores**, seleccione **Incluir Bonjour** y cierre la ventana. Haga clic en el marcador **Bonjour** y, a continuación, seleccione la impresora en red para abrir EWS.

Declaración de garantía limitada de HP

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Cabezales de impresión (sólo se aplica a productos con cabezales de impresión que el cliente puede sustituir)	1 año
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que Usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta. De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó.

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al productor con el fin de obtener la sustitución o reparación.

España: Hewlett-Packard Española S.L. C/ Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas 28232 Las Rozas Madrid

Información Válida para México

La presente garantía cubre únicamente aquellos defectos que surgiesen como resultado del uso normal del producto y no por aquellos que resultasen:

Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña; cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. Los gastos de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP en la República Mexicana para dar cumplimiento a esta garantía serán cubiertos por Hewlett-Packard. Los gastos de transportación para llevar el producto al lugar donde se aplicará la garantía, serán cubiertos por el cliente.

Procedimiento:

Para hacer válida su garantía solo se deberá comunicar al Centro de Asistencia Telefónica de HP (Teléfonos: 1800-88-8588 o para la Ciudad de México 55-5258-9922) y seguir las instrucciones de un representante, quien le indicará el procedimiento a seguir.

Importador y venta de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios:

Hewlett-Packard de México, S. de R.L. de C.V.

Prolongación Reforma No. 700

Delegación Álvaro Obregón

Col. Lomas de Sta. Fé

México, D.F. CP 01210

Producto: _____

Modelo: _____

Marca: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del establecimiento donde fue adquirido: _____

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in China
Imprimé en Chine

中国印刷

중국에서 인쇄

www.hp.com

EN FR ES



CR771-90049